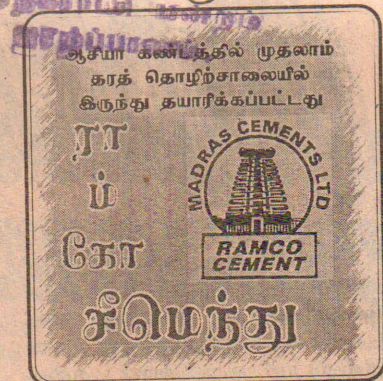


# வலம்புரி

The Valampuri



சங்கு 04 வள்ளுவர் ஆண்டு 2034 ஆடி 20 செவ்வாய்க்கிழமை (05.08.2003) தொலைபேசி - 2223378 ஒலி 229

## தேக்க நிலை அடைந்துள்ள

# சமாதானப் பேச்சுக்களை மீண்டும் ஆரம்பிக்க யப்பான் அரசு உதவும்

**பிரதமரிடம் யப்பான் பிரதி அமைச்சர் உறுதி (நமது நீருப்)**

இலங்கை அரசுக்கும் தமிழீழ விடுதலைப் புலகளுக்கும்ிடையே தேக்க நிலை அடைந்துள்ள சமாதானப் பேச்சுவார்த்தைகளை மீண்டும் முன்னெடுத்துச் செல்வதற்கு யப்பானிய அரசு தன்னாலான முழு உதவிகளையும் செய்வதற்குத் தயாராக இருப்பதாக யப்பான் பிரதி வெளிவிவகார அமைச்சர் ரெற்கரோ ஜானு பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்காவை அலரி மாளிகையில் சந்தித்து கலந்துரையாடிய போதே மேற்கண்டவாறு தெரிவித்துள்ளார்.

தேக்க நிலை அடைந்துள்ள சமாதானப் பேச்சுவார்த்தையை மீண்டும் ஆரம்பிப்பதற்கான முன் முயற்சிகளை எடுக்கும் நோக்குடன் கொழும்பு வந்திருந்த யப்பான் பிரதி வெளிவிவகார அமைச்சர் ரெற்கரோ ஜானு நேற்று நண்பகல் பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்காவை அலரி மாளிகையில் சந்தித்து கலந்துரையாடிய போதே மேற்கண்டவாறு தெரிவித்துள்ளார்.

வுடன், இலங்கைக்கான யப்பான் தூதுவர் ஓட்சுவாவு கலந்து கொண்டனர். பிரதமருடனான நேற்றைய சந்திப்பில் ரெற்கரோ ஜானு நாட்டின் அபிவிருத்திப் பணிகளுக்கு இடைக்கால நிர்வாக சபை ஒன்றின் அவசியம் பற்றி பிரதமர் ரணிலிடம் வற்புறுத்திக் கூறியுள்ளதடன் நேற்று முன்தினம் தனது யாழ்ப்பாண விஜயத்தின் போது இடம் பெற்ற கலந்துரையாடல்கள் தொடர்பான குடாநாட்டு மக்களின் கருத்துக்களையும் பிரதமருக்கு விளக்கிக் கூறியுள்ளார். இந்நிலையில் இலங்கையில் முன்னெடுக்கப்பட்டுவரும் அரசு-புலிகள் சமாதான முயற்சிகளுக்கு யப்பான் பூரண ஆதரவை வழங்குமென அவர் தெரிவித்தார். (ம)

**கண்காணிப்புக் குழுவின் மணலாறு சேல்வர் (கொழும்பு)**  
மணலாற்றுப் பகுதியில் விடுதலைப் புலிகளின் பதங்கு குழிகளை நேரில் பார்வையிடுவதற்காக போர் நிறுத்தக் கண்காணிப்புக் குழுவின் நாளை அங்கு விஜயம் செய்யவுள்ளனர்.  
மணலாற்றுப் பகுதியில் படையினரின் கட்டுப் பாட்டுப் பகுதிக்குள் விடுதலைப் புலிகள் பதங்கு குழிகளை அமைத்திருப்பதாகவும் அதனை அகற்ற உதவ வேண்டும் (10ம் பக்கம் பார்க்க)



**அமைச்சர் ரெற்கரோ-டிரோன் நேற்று சந்தித்துப் பேச்சு**

(கொழும்பு)  
ஐப்பானின் பிரதி வெளி விவகார அமைச்சர் ரெற்கரோ ஜானு, வெளிவிவகார அமைச்சர் டிரோன் பெர்ணாண்டோவைச் சந்தித்து கலந்துரையாடியுள்ளார்.  
நேற்று இடம் பெற்ற இச்சந்திப்பில் தடைப்பட்டுள்ள இலங்கையின் சமாதான முயற்சிகள் குறித்து கருத்துக்களைப் பரிமாறிய ஐப்பானிய அமைச்சர் சமாதான முயற்சிகள் விரைவில் ஆரம்பிக்கப்பட வேண்டுமெனவும் வலியுறுத்திக் கூறினார்.  
இதேவேளை மாத்தரை மாவட்டத்துக்கான நீர் விநியோகத் திட்டஒப்பந்தமும் பிரதி (10ம் பக்கம் பார்க்க)

குறித்து கருத்துக்களைப் பரிமாறிய ஐப்பானிய அமைச்சர் சமாதான முயற்சிகள் விரைவில் ஆரம்பிக்கப்பட வேண்டுமெனவும் வலியுறுத்திக் கூறினார்.  
இதேவேளை மாத்தரை மாவட்டத்துக்கான நீர் விநியோகத் திட்டஒப்பந்தமும் பிரதி (10ம் பக்கம் பார்க்க)

## இடைக்கால நிர்வாக சபைக் கட்டமைப்பு நாட்டைப் பிரிக்கும் அதிகார ஆவணம்!

### தேசிய சங்கப் பேரவை குற்றச்சாட்டு

(கொழும்பு)  
அரசாங்கத்தின் இடைக்கால நிர்வாகக் கட்டமைப்புத் தொடர்பான யோசனை நாட்டைத் துண்டாடுவதற்கான அதிகார பூர்வ ஆவணம் என தேசிய சங்கப் பேரவை குற்றம் சாட்டியுள்ளது.  
கொழும்பில் நேற்று நடைபெற்ற செய்தியாளர் மாநாட்டில் தேசிய சங்கப் பேரவைத் தலைவர் சங்கைக்குரிய எல்லாவல மேதானந்த தேரர் இவ்வாறு குற்றம் சாட்டினார். இச் செய்தியாளர் மாநாட்டில்

அவர் மேலும் தெரிவித்ததாவது; நாட்டை உத்தியோக பூர்வமாக கத்துண்டாடுவதற்கு அடிக்கோலும் இடைக்கால நிர்வாகக் கட்டமைப்புக்கு எதிராக முகம் கொடுக்கும் வகையில் தேசிய ரீதியில் கட்டமைப்பு ஒன்றை ஏற்படுத்த வேண்டிய தேவை ஏற்பட்டுள்ளது.  
எமது நாடு இப்பொழுதே இரண்டாகத் தான் பிரிந்திருக்கிறது. ஆனால் இடைக்கால நிர்வாகக் கட்டமைப்பு மூலம் சட்டபூர்வமாக நாட்டில் இரண்டு அரசுகள் உண்டென்பதை

அரசாங்கம் அங்கீகரிக்கவிருக்கிறது.  
இடைக்கால நிர்வாகக் கட்டமைப்பு தொடர்பாக விடுதலைப் புலிகளுக்கும், ஜனாதிபதிக்கும் அரசாங்கத்தினால் அனுப்பிவைக்கப்பட்ட ஆவணங்கள் தொடர்பில் பலத்த சந்தேகங்கள் தோன்றியுள்ளன.  
அத்துடன் இடைக்கால நிர்வாகக் கட்டமைப்பு என்ற போர்வையில் (10ம் பக்கம் பார்க்க)

### இடைக்கால திட்ட வரைபை எதிர்த்து ஜே.வி.பி. போராட்டத்தில் ஈடுபடும்

(கொழும்பு)  
வடக்குக் கிழக்கிற்கான இடைக்கால நிர்வாக சபைக்கு எதிர்ப்புத் தெரிவித்து, நாடளாவிய ரீதியில் பத்துத் தினங்கள் எதிர்ப்புப் பிரசாரத்தில் ஈடுபடப் போவதாக ஜே.வி.பி அறிவித்துள்ளது.  
எதிர்வரும் 9-ந் திகதி ஆரம்பமாகும் இப் பிரசாரப் போராட்டம் தொடர்ந்து பத்து தினங்கள் நடைபெறுமென்றும் நாடளாவிய ரீதியில்

பொதுக் கூட்டங்கள் மற்றும் துண்டுப் பிரசுரங்கள் வெளியிடப்படுமென்றும் தெரிவிக்கப்படுகிறது.  
இதேவேளை அரசாங்கம் விடுதலைப் புலிகளிடம் சமர்ப்பித்துள்ள இடைக்கால நிர்வாக சபைத் திட்ட வரைபுக்கு தேசிய பிக்குமார் சங்கமும் எதிர்ப்புத் தெரிவித்துள்ளதுடன், போராட்டங்களிலும் ஈடுபட்டு வருகிறது. (இ)

## சு.ப. தமிழ்ச்செல்வன் வண்ணி திரும்பினார்!

### தலைவர் பிரபாவுடன் சந்திப்பு

(கிளிநொச்சி)  
கிழக்கு மாகாணத்திற்கு அரசியல் விஜயம் மேற்கொண்ட விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் துறை பொறுப்பாளர் சு.ப.தமிழ்ச்செல்வன் நேற்று முற்பகல் வண்ணி திரும்பினார்.  
அரசு வளம்படைக்குச் சொந்தமான உலங்குவானூர்தியில் கிளிநொச்சியை வந்தடைந்த அவரை விடுதலைப் புலிகளின் தளபதிக

ளும் போராளிகளும் வரவேற்றனர். வண்ணி திரும்பிய தமிழ்ச்செல்வன் உடனடியாகவே விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் வே.பிரபாகரனைச் சந்தித்துப் பேச்சுவார்த்தை நடத்தியுள்ளார்.  
கிழக்கு மாகாண அரசியல் நிலைமை, அப்பகுதி மக்களின் உணர்வுகள் குறித்து தமிழ்ச்செல்வன் தலைவருக்கு விளக்கிக் கூறினார். (இ)

## நாட்டைப் பாதுகாக்க ஜே.வி.பியுடன் கூட்டுச் சேர்வதே ஒரே வழி

### அனூரா பண்டாரநாயக்கா தெரிவிப்பு

(கொழும்பு)  
நாட்டைப் பேரழிவிட்டுருந்து பாதுகாப்பதற்கு ஜே.வி.பியுடன் கூட்டுச் சேர்வதே ஒரே வழியென பொது ஜன ஐக்கிய முன்னணிப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் அனூரா பண்டாரநாயக்கா தெரிவித்துள்ளார்.  
தம்புள்ளவில் நடைபெற்ற கட்சியின் மாநாடு ஒன்றில் உரையாற்றும் போதே அவர் இவ்வாறு தெரி

வித்தார்.  
அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில்; உயிரைத் தியாகம் செய்தேனும் ஜே.வி.பியுடன் கூட்டணி அமைப்பதன் மூலமும் ஐக்கிய தேசிய முன்னணி அரசின் துரோகச் செயல்களைக் கட்டுப்படுத்த முடியும். ஜே.வி.பியுடன் கூட்டுச் சேர்வதை 99 விதமான கட்சி ஆதரவாளர்கள் ஆமோதிக்கின்றனர்.

விடுதலைப் புலிகளிடம் இடைக்கால நிர்வாகம் வழங்கப்பட்டால் நாட்டின் சுதந்திரம் பறிபோய் வடக்கில் தமிழீழ இராச்சியம் உருவாகிவிடும்.  
எனவே உயிரைக் கொடுத்தாலும் அரசின் திட்டங்களை முறியடிக்க ஜே.வி.பியுடன் கூட்டுச் சேர்வதே தற்போதைய தேவை என்றும் அவர் கூறியுள்ளார். (த)

# கிராமிய நடனத்திவ்

“கலை என்பது உணர்ச்சிகளின் வெளிப்பாடு. அது உணர்ச்சியை வெளியிடுவதுடன், பிறருக்கும் அவ் உணர்ச்சியை உட்படவல்லது” என டால்ஸ்டாய் கூறுகின்றார். கலை பற்றிய டால்ஸ்டாயின் இக் கருத்து கிராமிய கலைகளுக்குப் பெரிதும் பொருத்தும். கிராமியகலைகளில் இடம் பெறும் கிராமிய நடனம் அல்லது நாட்டுப்புறநடனம் என்பது பாமர மக்களின் அன்றாட வாழ்க்கை நிகழ்ச்சிகளில் இருந்து தானாகவே உருவாகி வளர்த்து வந்த ஒருவகை நடனமாகும். இது பல காலமாக விளங்கி வரும் பாரம்பரிய கலையாகும்.

சாஸ்திரிய கலாசார நடனங்களை (Classical Dances) அத்துறையில் ஆழ்ந்த அறிவுள்ள சிலரால் மட்டுமே ஆழமாக இரசிக்கமுடியும். மற்றவர்களால் மேலோட்டமாகவே இரசிக்கமுடியும். ஆனால் கிராமிய நடனங்கள் (Folk Dances) எனக் கூறப்படும் ஆல் வடிவங்கள் சாதாரண பாமர மக்களாலும், குறித்த சமூக வர்க்கத்தினாலும் இரசிக்கக் கூடியவை ஆகும்.

இக் கிராமிய நடனங்கள் இயற்கைப் பாங்கினை காலநிலையினை, சமய, சமூக, பண்பாட்டுப் பழக்கவழக்கங்களை, அடிப்படையாகக் கொண்டு வளர்க்கப்பட்டு வந்த ஆட்ட முறைகள் எனக் கூறப்படுகின்றது. இந்த வகையில் ஆடப்படும் கிராமிய நடனங்கள் பல வகைப்படும். அவற்றுள் மயிலாட்டம், மானாட்டம், ஓயிலாட்டம், பொய்க்கால் குதிரையாட்டம் (புரவியாட்டம்), புலியாட்டம், பொம்மலாட்டம், உடக்குப்பொம்மையாட்டம், நிழலாட்டம், கரகாட்டம், காவடியாட்டம், வாளாட்டம், தீப்பந்தாட்டம், சிலம்பாட்டம், குறவன் குறத்தியாட்டம் (குருவிக்காரன் ஆட்டம்), காளைமாட்டு ஆட்டம், செட்டியார் செட்டிச்சி ஆட்டம், தேவராட்டம், மாறடிப்பாட்டம், மகுடாட்டம் (கணியான் கூத்தூர் கோலாட்டம்), தாளக்காவடியாட்டம் என்பன குறிப்பிடத்தக்கன.

## மயிலாட்டம்

பொய்க்கால் குதிரை ஆட்டத்தில் குதிரையைப் போலவே மயிலாட்டத்திற்கும் மயில்கூட்டை உடம்பிலும், மயிலின் தலைக்கூட்டைத் தலையிலும் அணிந்து கொண்டு முகம் மற்றும் உடலின் கண்பகுதியை மயிலின் தலையின்

ஆடப்பட்டு வருகின்ற மயிலாட்டமானது ஓரிசாவின் கவாராக்களிடம் காணப்படும் ஒரு பழங்கதையில் இருந்தே தோன்றியதாகக் கூறப்படுகின்றது. அதாவது “கடவுளின் மக்கள் இறக்கு முன் கடவுளிடம் தான் இறந்தபிறகு தனது சவ அடக்கத்தின் போது நாட்டிய நிகழ்ச்சிக்கு

படுகின்றது.

## பரதநாட்டியத்தில் மயில் நடனம்

செந்நெறிக் கலையாக விளங்கும் பரத நாட்டியத்திலும் மயில் நடனம் இணைந்து ஆடப்பட்டு வருகின்றது. நாட்டுப் புறக்கலை



மயிலாட்டம்

# மயிலாட்டம்

ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும் எனக் கூற, கடவுளும் அவள் இறந்ததும் தானே ஒருநடனக்காரராக மாறி மயிலைப் போல் வேடந்தாங்கி மயில் நடனம் ஆடி, அவளின் விருப்பத்தை நிறைவேற்றினார்” என்றும் அப்பழங்கதை கூறுகின்றது.

இவ்வாட்டமானது தமிழ்நாட்டில் தலை சிறந்த நாட்டுப்புற நடனமாக ஆடப்பட்டு வருகின்றது. தமிழக நாட்டுப்புறக் கலைஞர்களின் கருத்துப்படி திருச்சியைச் சேர்ந்த சுந்தரராவ் என்பவரே மயில் நடனத்தை

யாக புகழடைந்த மயிலாட்டம் மிக அண்மைக் காலத்திலிருந்தே பரத நாட்டியத்தில் புகுத்தப்பட்டு ஆடி வரப்படுகிறது. பரதநாட்டியத்தில் பரதமாடுபவர் இம் மயில் நடனத்தை பக்க இசைக்கு ஏற்ப நளினமான



கிராமிய நடனம்

ரெனத் தன அலகால் பாம்பைத் தாக்குதல் போன்ற பாவனைகளைச் செய்து ஆடுகின்றனர். வாய்ப்பாட்டு, புல்லாங்குழல், வயலின், மிருதங்கம், தாளம் போன்ற பக்க இசைக்கேற்ப மயில் நடனம் காலசைவுகளும், உடல் அசைவுகளும் இயங்கச் சிறப்பான ஒரு காட்சியாக ஆடப்படுகின்றது. நாட்டுப் புறக் கலையான மயில் ஆட்டத்தில் இருந்து செவ்வியல் கலைகளில் இந்நடனம் புகுத்தப்படும் பொழுது உடை,பயன்படும் கருவிப் பொருள், ஆட்ட அடவுகள், பக்க இசை என்னும் பல நிலைகளில் முற்றிலும் வேறுபட்ட பரிணாமத்தில் காணப்படுகின்றது.

தஞ்சாவூரில் சதீர் நாட்டிய மரபின் வழி வந்த ஏரம்பநாதன் என்னும் பரதநாட்டிய ஆசிரியரின் கூற்றுப்படி ஏறத்தாழ 20 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு தான் மயில் நடனம் பரத நாட்டியத்தில் புகுத்தப்பட்டது எனக் கருதப்படுகிறது. ஏரம்பநாதன், தான் அறிந்த அளவில் குமாரி சுவர்ண

# ஓர் கண்ணோட்டம்

முகி என்ற பரதநாட்டியக்கலைஞர் தான் முதன் முதலில் தன் பரத நாட்டிய நிகழ்ச்சியில் மயில் நடனத்தைப் புகுத்தி ஆடியதாகக் குறிப்பிடுகிறார்.

ஒவ்வொரு வரும் நிற்க வேண்டும். என்ற அறிவுறுத்தலும் பிரார்த்தனைப் பாடலில் இருக்கும். குறிப்பாக,

“முந்தி முந்தி விநாயகரே அருள் முப்பத்து முக்கோடி தேவர்களே

.....  
ஆளோடு ஆளு உரசாமலே உங்கள் ஆளிலே ஒரு முயம் தள்ளி நன்று காலோடு காலு உரசாமல் உங்கள் கைபிடி துணைத் தவறாமல் மேலோடு மேலு உரசாமல் உங்கள் வேருவைத் தண்ணீர் சீதறாமல்.....”

என்றும்  
ஜெய ஜெய கணபதீயே ஓம் ஜெய ஜெய கணபதீயே  
ஆசுவாகனம் மீதலேறியே அருவம் கருகுகளே

.....  
ஓய்யாரமான கின்மட்டங்கள் நாம் ஓய்யினில் சொல்றோம் நேரே நல்ல நேரே நல்ல நெளியாமல் நல்ல நீங்கள் ஆளுக்கொரு முயம் தள்ளி நல்ல

காலோடு காலும் உரசாமலே உங்கள் கைபிடி லேஞ்சி தவறாமலே மேலோடு மேலும் உரசாமலே உங்கள்

வேருவைத் தண்ணீர் சீதறாமலே என்றும் பாடல்கள் இருப்பதைக் காணலாம்.

இந்நடனத்தை ஆடும்போது குழுவினர் ஒரே நேர் கோட்டில் அழகாக நின்று ஆடுவர். இவ் ஆட்டத்திற்கு டோலக், ஜாலரா என்பன இசைக்கப்படும்.

“வாத்தியார்” என்ற ஒருவர் இந்த ஓயில் குழுவினருக்குப் பயிற்சி அளிப்பார். ஆட்டத்தில் இவரும் முக்கிய பங்கு வகிப்பார். ஆடுவதையும் பாடுவதையும் அவரே தொடக்கி வைப்பார். மற்றவர்கள் அதைப்பின்பற்றி ஒருமையான, முறையில் ஆடுவார்கள்.

இவ்வாட்டம் இந்தியாவில் திருச்சி, மதுரை, கோவை போன்ற மாவட்டங்களில் இன்றும் பெரிதும் வழக்கில் உள்ளது. இந்நடனத்தைப் பார்ப்பதில் மக்கள் மிகுந்த அக்கறை காட்டுகிறார்கள். இந்நடனம் பல இரவுகள் தொடர்ந்தும் திறந்த

குறத்தியாட்டம் (குருவிக் காரன் ஆட்டம்), காளைமாட்டு ஆட்டம், செட்டியார் செட்டிச்சி ஆட்டம், தேவராட்டம், மாறடிப்பாட்டம், மகுடாட்டம் (கணியான் கூத்துர கோலாட்டம்), தாளக்காவடியாட்டம் என்பன குறிப்பிடத்தக்கன.

## மயிலாட்டம்

பொய்க்கால் குதிரை ஆட்டத்தில் குதிரையைப் போலவே மயிலாட்டத்திற்கும் மயில் கூட்டை உடம்பிலும், மயிலின் தலைக்கூட்டைத் தலையிலும் அணிந்து கொண்டு முகம் மற்றும் உடலின் ஏனைய பகுதிகளைத் துணியால் மறைத்துக்கொண்டு மயில்போல் ஆடும் நடனம் மயிலாட்டம் எனப்படுகிறது. இந் நடனத்தை ஆடும் நாட்டுப்புறக் கலைஞர்கள் அளவுப் பிரமாணத்துக்கு ஏற்ப களிமண் அச்சிலிருந்து செய்து எடுக்கப்பட்ட மயில்கூட்டின் மேல் பல வர்ணங்கள் தீட்டியும், கண்ணாடிகள் பதித்தும் மயிலின் உடற்கூடு மற்றும் தலைக் கூட்டைத் தயாரித்துக் கொள்கின்றனர். மயிலிறக்கைகள், தோகைக் கருவி, அலகு போன்றவற்றையும் இவ்வாறே செய்து அணிந்து கொள்கின்றனர். ஆட்டக்காரரின் முகத்தை மறைத்துக் கொள்ளத் தலைக் கூட்டின் விளிம்பில் துணிசுட்டித் தொங்க விடப்பட்டிருக்கும். ஆட்டக்காரரின் உடலை மறைக்க மயில் உடல்கூட்டின் அடிப்பாக விளிம்பில் பச்சைத் துணிப் பாவாடை பயன்படுகிறது. ஆட்டக்காரர்கள் காலில் சலங்கைக்கட்டிக் கொண்டு இந் நடனத்தை ஆடுவார்கள். மயிலாட்டத்திற்கு நையாண்டி மேளமே பக்கஇசையாக அமைந்துள்ளது. இப் பக்க இசைக்கேற்ப மயிலாட்டக்கலைஞர் மயிலின் நடை, ஓட்டம், அசைவுகள், தலையசைப்பு, தோகைவிரித்துக் சுருக்குதல் போன்ற செயல்களைத் தாளத்திற்கேற்ப நிகழ்த்தி சிறந்த காட்சிகளைப் படைப்பார். மயிலாட்டத்திற்கு எனத் தனியான மரபுரிப்பான ஆட்ட முறைகளும் அசைவுகளும். அவற்றுக்குரிய ஜதிகள். பாடல்கள் என்பனவும் ஒழுங்கமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

## மயிலாட்ட வரலாறு

இந்தியாவின் பல மாநிலங்களில் உள்ள "மயூர்திருத்தம்" என்ற பெயருடன்

ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும் எனக் கூற, கடவுளும் அவள் இறந்ததும் தானே ஒருநடனக்காரராக மாறி மயிலைப் போல் வேடந்தாங்கி மயில் நடனம் ஆடி, அவளின் விருப்பத்தை நிறைவேற்றினார்" என்றும் அப்பழங்கதை கூறுகின்றது.

இவ்வாட்டமானது தமிழ்நாட்டில் தலை சிறந்த நாட்டுப்புற நடனமாக ஆடப்பட்டு வருகின்றது. தமிழக நாட்டுப்புறக் கலைஞர்களின் கருத்துப்படி திருச்சியைச் சேர்ந்த சுந்தரராவ் என்பவரே மயில் நடனத்தை முதலில் கண்டுபிடித்து திருச்சியில் இருந்து தஞ்சைக்குப் போய் ஆடினார் எனக் கூறப்படுகின்றது. இவரின் ஆட்டத்தைக் கண்ட தஞ்சை கோலாட்டக் கலைஞரான 'சிங்காரம்' என்பவர் மயிலின் தோகை சுருங்கி விரிய வசதியில்லாத நிலையை மாற்றி மயில் தோகை இயந்திரம் அமைத்து, ஆடுபவர் குனிந்தால் தோகை விரியவும், ஆடுபவர் நிமிர்ந்தால் தோகை சுருங்கிக்கொள்வதற்கும் மாற்றங்களைச் செய்து இவ் ஆட்டம் புகழடைவதற்கு வழிசமைத்தார்.

திருச்சி சுந்தரராவிடம் இருந்து தஞ்சையைச் சேர்ந்த டி.என்.சின்னையா என்பவர் இவ் ஆட்டத்தைக் கற்றுக் கொண்டு ஆடினார். இவருக்குப் பின் இவ் ஆட்டம் தமிழ்நாட்டின் பல பகுதிகளுக்கும் பரவியது. இன்று இவ் ஆட்டம் தஞ்சையைப் பொறுத்த வரையில் பொய்க்கால் குதிரையாட்டத்தைப் போலவே மராட்டிய குடும்பங்களின் கலையாக விளங்கி வருகின்றது. பொய்க்கால் குதிரை யாடி வரும் டி.சுந்தரமுர்த்தி என்பவாதுணை நடனமாக முருகன் மயில் மீது வந்து இறங்குவது போல் காட்சியைப் படைத்து மயிலாட்டத்தை ஆடினார் எனக் கூறப்படுகின்றது. தஞ்சையைச் சேர்ந்த டி.எம்.பென்னி சென்னைப் பகுதியில் மயிலாட்டம் வளரக் காரணமாக இருந்தார்.

தஞ்சை வடக்கு வாகஸில் இருக்கும் மராட்டியரான சுந்தரராவ் என்பவரே இன்று சிறந்த மயிலாட்டக் கலைஞராக விளங்கி வருகின்றார்.

இந்தியாவில் இருந்து இலங்கைக்கு வந்த சின்னமேளம் ஆடும் பெண்கள் வடகுதியில் உள்ள கோயில் திருவிழாக்களின் போது இவ் ஆட்டத்தை ஆடினார்கள் எனக் கூறப்ப

யாக புகழடைந்த மயிலாட்டம் மிக அண்மைக் காலத்திலிருந்தே பரத நாட்டியத்தில் புகுத்தப்பட்டு ஆடி வரப்படுகிறது. பரதநாட்டியத்தில் பரதமாடுபவர் இம் மயில் நடனத்தை பக்க இசைக்கு ஏற்ப நளிமான



உடலசைவுகள் வாயிலாக ஆடிக் காட்டுவது சிறப்பான காட்சியாக அமைகின்றது. பரதநாட்டியத்தில் நாட்டுப்புற மயிலாட்டத்திற்கு பயன்படுத்தப்படும் மயில் கூட்டைப் பயன்படுத்துவது இல்லை. பச்சையும், நீலமும் கலந்த துணியில் முழுக்களும் மறைக்கும் படியான உடைகளைத் தைத்து அதனை அணிந்து கொண்டு ஆடுகின்றனர். இடுப்பில் மயில் தோகை கட்டிக்கொண்டு தலையில் சிறிய மயில் தொகைக்கொத்தை மயிலின் கொண்டையைப் போல் அணிந்து கொண்டு காலில் சலங்கையைக் கட்டி இந் நடனத்தை ஆடுகின்றனர். மயில் தோகைகளினூடே செலுத்தப்பட்ட கயிற்றின் இரு நுனி வளையங்களைத் தன் இருகைகளிலும் சுண்டுவிருள்களில் சேர்த்துக் கொண்டு அவ்வப் போது இக் கயிறுகளை இழுத்து மயிலின் இறக்கைகளை விரித்து ஆடுகின்றனர். மயில் மகிழ்ச்சியால் தோகையை விரித்தாடுதல், தயங்கித் தயங்கி ஆடுதல், எகிரிக் குதித்தாடுதல், பாம்பைத் தாக்கப் பம்முதல், திடீ

## ஓயிலாட்டம்

இது ஓயில் கும்மி என்றும் அழைக்கப்படும். ஆண்களால் ஆடப்படுகின்ற கிராமிய நடனங்களில் ஓயிலாட்டமும் ஒன்றாகும். இது கிராமத்துக்கோயில் திருவிழாக்காலங்

## சீராமிய நடனம்

களில் நிகழ்த்தப்பட்டது. சில சமயங்களில் கேளிக்கைக்காகவும் இது நிகழ்த்தப்பட்டது. இந்தக்குழு 12 முதல் 20 ஆண்களைக்கொண்டதாக இருக்கும். இவ்வாட்டக்காரர்கள் கைகளில் கைக்குட்டைகளை வைத்து நடனமாடுவார்கள். இதனால் இவ் ஆட்டத்தை "லேஞ்சி ஆட்டம்" எனவும் கூறுவர்.

இவ்வாட்டத்தை ஆடுபவர்கள் யாவரும் பளிச்சென்ற வர்ணங்களில் சட்டைகள், வேட்டி, காற்சட்டைகள், கழுத்துப்பட்டைகள் அணிந்திருப்பார்கள். ஆபரணங்களும் கூட அணிவதுண்டு. பாடிக் கொண்டே நடனமாடும் பொழுது தமது கையிலுள்ள கைக்குட்டைகளை அசைப்பார்கள். அவர்களின் கால்களில் சலங்கை கட்டப்பட்டிருக்கும்.

இவ் ஆட்டத்தை ஆடுபவர்கள் புராண, இதிகாச கதைப் பாடல்களுக்கு ஏற்ப ஆடுவது மரபு. முதலில் பாடப்படும் பாடல் பிரார்த்தனையோடு நின்று விடாது அதில் கலந்து கொள்பவர்கள் ஒருவரின் கால்களுடன் ஏனையோரின் கால்கள் மோதுவதைத் தவிர்க்க இடைவெளி விட்டு

"வாத்தியார்" என்ற ஒருவர் இந்த ஓயில் குழுவின்ருக்குப் பயிற்சி அளிப்பார். ஆட்டத்தில் இவரும் முக்கிய பங்கு வகிப்பார். ஆடுவதையும் பாடுவதையும் அவரே தொடக்கி வைப்பார். மற்றவர்கள் அதைப்பின்பற்றி ஒருமையான முறையில் ஆடுவார்கள்.

இவ்வாட்டம் இந்தியாவில் திருச்சி, மதுரை, கோவை போன்ற மாவட்டங்களில் இன்றும் பெரிதும் வழக்கில் உள்ளது. இந்தநடனத்தைப் பார்ப்பதில் மக்கள் மிகுந்த அக்கறை காட்டுகிறார்கள். இந்நடனம் பல இரவுகள் தொடர்ந்தும் திறந்த வெளியிலும் ஆடப்படுகிறது. பாட்டின் வேகம் அதிகரிக்க அதிகரிக்க அங்கங்களின் இயக்கமும் விரைவு பெற்று ஆண்மையும் அழகும் பூரிப்பும் தோன்ற நடனம் நிகழ்த்தப்படும் அதன் பெயரை ( ஓயில் ஆட்டம் ) மெய்ப்பிப்பது போல முழு நடனமும் உயிரும், ஓயிலும் உள்ளதாக விளங்கும் கோவை மாவட்டத்தில் இதற்கான கதைகள் பெரும்பாலும் முருகப்பெருமானையும் வள்ளியையும் பற்றியே இருக்கும். காத்தவராயன், மதுரை வீரன் போன்ற கதைகளையும் பயன்படுத்துவதுண்டு.

இந்நடனமானது இலங்கையின் வடக்கு கிழக்குப்பகுதியில் இன்றும் ஆடப்பட்டு வருகிறது. இந்தியா விலிருந்து சீமெந்து தொழிற்சாலை கட்டிய போது தொழிலாளியாக வந்த கேசவன் என்பவர் மயிலிட்டி தெற்கு கட்டுவன் பகுதியில் இவ் ஆட்டத்தை

## திருமதி வல்லிணா இளங்கோவன் ஆசிரியை, யாழ்ப்பெண்குவிவ் இந்துக் கல்லூரி

ஆட்டக்காரரான குருசாமி உள்ளிட்ட 12 பேருக்கு பழக்கினார். அத்துடன் 'வசந்தன் அடி' எனப்படும் வசந்தன் கூத்தையும் பழக்கினார். குருசாமி குழுவினரே பாரம்பரியமான இவ் ஆட்டத்தை கட்டுவன் ஞானவயிரவர் கோயில், முத்துமாரி அம்மன் கோயில், குரும்பசிட்டி முத்துமாரி அம்மன், புளியடி வயிர வர்கோயில் போன்ற ஆலயத்திருவிழாவின் போது ஆடி வந்தார்கள். என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. தற்போதும் விழாக்களில் ஆடப்பட்டு வருகின்றது. யாழ்ப்பாணத்து நாட்டுக்கூத்து கலைஞரான மெற்றாஸ் மெயில் மற்றும் யாழ்ப்பெண்குவிவ் இந்துக் கல்லூரி இவர்களிடம் இவ் ஆட்டத்தைப் பழகி இவர்களைக் கௌரவித்தமை இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

# “நமக்காக நாம்” - எழுச்சிப் பிரசாரப் பாதயாத்திரை

(கொழும்பு)

“நமக்காக நாம்” என்னும் தொனிப் பொருளில் எதிர் வரும் 9ஆம் திகதி சனிக்கிழமை கொழும்பு மாநகர எல்லைக்குள் எழுச்சிப்பிரசாரப் பாதயாத்திரை ஒன்றைத் திரைப்பட இயக்குநர் க. தேவதாசன் மேற்கொள்ளவுள்ளார்.

விதேசியப் பொருளாதாரத்திற்கு நிலை போவதை விடுத்து, சுதேசியப் பொருளாதாரச் சுதந்திரத்திற்காகப் பாடுபடுவோம்! “என்ன வளம் இல்லை எங்கள் திருநாட்டில்? ஏன் கையை ஏந்த வேண்டும் வெளி நாட்டில்?” உழைக்கும் மக்களின் உரிமை உட்பட அனைத்து மனித உரிமைகளையும் வென்றெடுப்போம்!

இறக்குமதிக்கலை, கலாசாரத்திலிருந்து இலங்கை இனங்களின் தனித்துவமான கலை, கலாசாரத்தை மீட்டெடுப்போம்! ஆங்கில மோகத்துக்கு ஆளாகாமல் சிங்கள, தமிழ்மொழிகளைப் பேணி வளர்த்துக்கொள்வோம்! அந்நிய ஆக்கிரமிப்பிலிருந்து நாட்டையும், அரசுப் பங்கரவாதத்திலிருந்து நாட்டினங்களையும் காப்போம்!

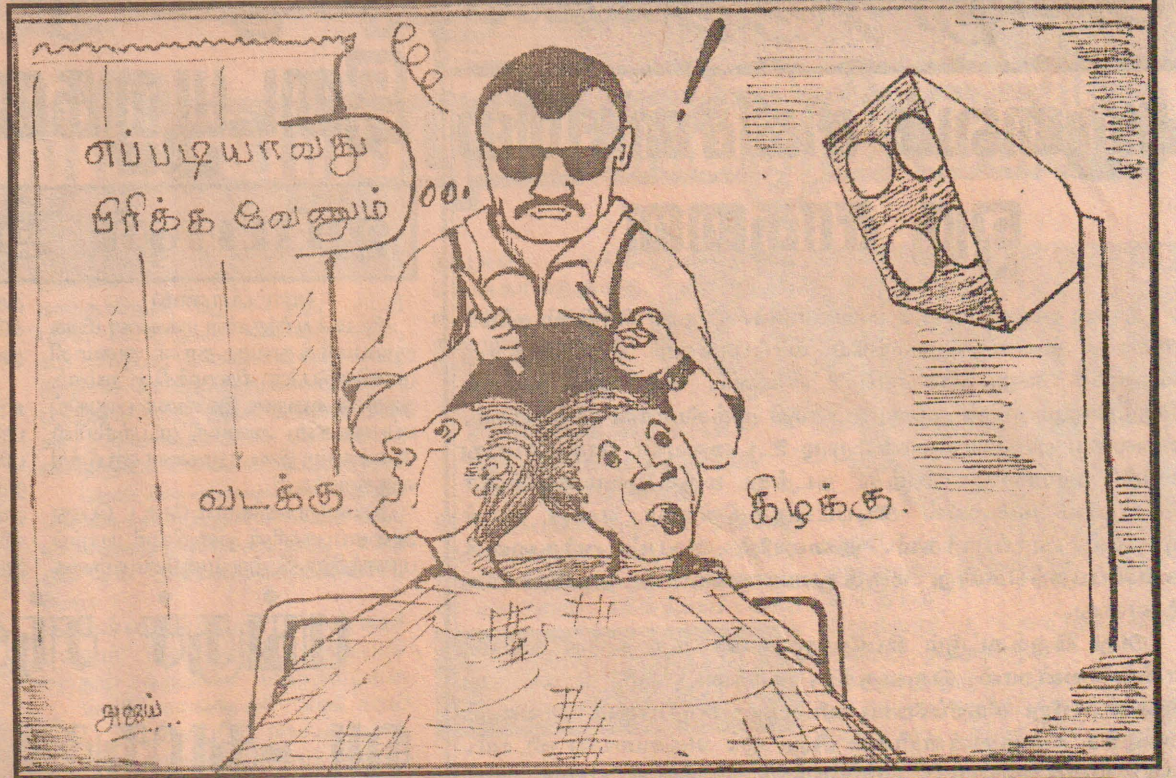
வடக்கு-கிழக்கில் மக்களின்

இயல்பு வாழ்க்கையை உத்தரவாதப்படுத்தி, இனப்பிரச்சினைக்கு சுயநிர்ணய உரிமையின் அடிப்படையிலான தீர்வுக்காக உரத்துக் குரல் கொடுப்போம்! இவையெல்லாவற்றிலும் மேலாக நாட்டுப்பற்றும் சுயமரியாதையும் கொண்ட மதச்சார்பற்ற “மக்கள் அரசு” ஒன்றை மத்தியில் நிறுவிடுவோம்!

இந்த இலக்கை வென்றெடுக்க இடதுசாரி மற்றும் ஜனநாயகக் கட்சிகளும் பொதுஅமைப்புகள் மற்றும் சமூகப்பெரியார்களும் இணைந்த “மாபெரும் மக்கள் பேரியக்கம்” ஒன்றைக் கட்டியெழுப்புவோம்!

நம்மை ஆளத்துடிக்கும் அந்நிய சக்திகளிடம் நமது வாழ்வை அடகு வைத்துவிடாமல் நமக்காக நாம் போராடுவதைத் தவிர சரியான மார்க்கம் வேறெதுவும் இல்லை என்பதை உணர்ந்து எழுச்சி கொள்வோம்! ஆகிய விடயங்களை வலியுறுத்தி இந்த எழுச்சிப் பிரசார பாதயாத்திரை இடம் பெறவுள்ளது. (உ)

இரட்டையரைப் பிரிக்க அதாவல்லா தீவிர முயற்சி!



ஜேர்மனில் அகதி அந்தஸ்து கோரியுள்ள

## 10 ஆயிரம் இலங்கைத் தமிழர்களுக்கு நிரந்தரக் குடியரிமை கிடைக்க வாய்ப்பு

(யாழ்ப்பாணம்)

இளம் குடும்பஸ்தர் சுட்டுக் கொலை

(கொழும்பு)

முதார் ஆலயடி வீதியில் உள்ள தனது வீட்டில் உறங்கிக்கொண்டிருந்த இளம் குடும்பஸ்தர் ஒருவர் நேற்று அதிகாலை இனநெறியாத நபர்களினால் சுட்டுக் கொல்லப்பட்டுள்ளார்.

நேற்று அதிகாலை 2.00மணியளவில் இடம்பெற்ற இச்சம்பவத்தில் அதே இடத்தைச் சேர்ந்த குணழ் சுபாஸ்ராஜ் (வயது 27) என்ற இளம் குடும்பஸ்தரே குட்டுக்குப் பலியான வராவார்.

இந்நபர் மேசன் தொழிலில் ஈடுபட்டு வருபவர் எனத்தெரிவிக்கப்படுகிறது. (தி)

ரயில்வே

கட்டணம்

அதிகரிக்கப்படா

(கொழும்பு)

பயணிகள் சேவை தரம் உயர்த்தப்படும் வரை கட்டணங்கள் அதிகரிக்கப்படமாட்டாது என இலங்கை ரயில்வே அதிகார சபையின் தலைவர் தெரிவித்துள்ளார்.

இது தொடர்பாக அவர் மேலும் கருத்துத் தெரிவிக்கையில், நடத்தறை ஈடு செய்வதை மட்டுமே நோக்காகக் கொண்டு, கட்டணங்களை அதிகரிப்பது நியாயமற்றது.

ரயில்போக்குவரத்துச் சபையை அபிவிருத்தி செய்வது தொடர்பாக அதிகாரசபை முக்கிய கவனம் செலுத்தி வருகிறது. (தி)

ஜேர்மன் நாட்டில் அகதி அந்தஸ்துக் கோரி குடியேறியவர்களுக்கு நிரந்தர குடியரிமை வழங்குவதற்கான சட்ட மூலத்திற்கு ஜேர்மன் கால்கவ நீதிமன்றம் அங்கீகாரம் அளித்துள்ளது.

நிரந்தரக் குடியரிமைக்கு அனுமதி கிடைத்துள்ள இந்த நிலையில் ஜேர்மனியில் குடியேறியுள்ள 10 ஆயிரம் இலங்கைத் தமிழர்களுக்கும் நிரந்தரக் குடியரிமை கிடைக்கும் வாய்ப்புள்ளதாக அரசியல் திறனாய்வாளரும் சட்ட வல்லுநருமான இராமச்சந்திரன் தெரிவித்துள்ளார்.

இலங்கையின் தற்போதைய நிலை வரம் தொடர்பாக ஆராய்வதற்கு இங்கு வந்துள்ள இராமச்சந்திரன் இது பற்றி மேலும் தெரிவிக்கையில்,

அகதி அந்தஸ்துக் கோரிதினமும் பல்லாயிரக் கணக்கானவர்கள் ஜேர்மனியில் சட்டவிரோதமாகக் குடியேறி வருகின்றனர். அவ்வாறு சட்ட விரோதமாகக் குடியேறுபவர்களில் பெரும்பாலானவர்களாக இலங்கையரே காணப்படுகின்றனர்.

இவ்வாறானவர்கள் தற்காலிக விலாவுடன் பத்து வருடங்களுக்கும் மேலாக வாழ்ந்து வருகின்றனர். இவர்களில் குடும்பமாகக் குடியேறியவர்களின் பிள்ளைகள் பலர் தற்காலிக விலாவுடன் அங்கு கல்வி கற்றுக் வருகின்றனர்.

இவ்வாறு குடியேறியவர்களில் முன்னுரிமை அடிப்படையில் நிரந்தரக் குடியரிமை வழங்குவதற்கான சட்டமூலம் ஒன்றை ஜேர்மன் அரசாங்கம் பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பித்து இச்சட்ட மூலத்தில் திருத்தம் செய்ய வேண்டுமென அந்நாட்டின் எதிர்க்கட்சி கோரிக்கையை முன் வைத்தது.

நீண்டகாலமாக நிரந்தர குடியரிமையின்றி இருப்பவர்கள், தொழில்

புரிபவர்கள், நோய் வாய்ப்பட்டிருப்பவர்கள் ஆகியோருக்கு முன்னுரிமை அடிப்படையில் உடனடியாக நிரந்தர குடியரிமை வழங்கப்பட வேண்டுமெனவும், அவர்களுக்கு புதிய தொழில் வாய்ப்புகளை வழங்குவோ அன்றி செய்து கொண்டிருக்கும் தொழிலை நிரந்தரமாகக் வேண்டுமெனவும் எதிர்க்கட்சி சட்டமூலத்தில் திருத்தங்களை மேற்கொண்டதையடுத்து ஜேர்மன் கால்கவ நீதிமன்றில் வழக்கு தாக்கல் செய்யப்பட்டது.

வழக்கை ஆராய்ந்த மேற்படி நீதிமன்றம் மேலுள்ள திருத்தங்களை அங்கீகரித்து நிரந்தர குடியரிமையை தற்போது வழங்கியுள்ளது.

அதேவேளை, இலங்கையில் தற்

போது இடம்பெற்று வரும் அரசியல் படுகொலைகளால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் இராணுவம், ஆயுதக் குழுக்களால் தேடப்படுபவர்களும் ஜேர்மனியில் தஞ்சம் புகும் சந்தர்ப்பத்தில் அவர்களுக்கும் உடனடியாக நிரந்தரக் குடியரிமை வழங்கப்பட வேண்டுமெனவும் நீதிமன்றம் தீர்ப்பு வழங்கியுள்ளது.

இதன் காரணமாக, புரிந்துணர்வு உடன்படிக்கை கைச்சாத்தான பின்னர் அவ்வாறான பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தகுந்த ஆதாரங்களைச் சமர்ப்பித்து ஜேர்மனியில் நிரந்தர குடியரிமையைப் பெற்றுக் கொள்ள முடியும் எனவும் இராமச்சந்திரன் தெரிவித்துள்ளார். (உ-18)

## இலங்கைப் பெண்களில் பலர் மூட்டுவலிக்கு இலக்காகும் ஆபத்து

(கொழும்பு)

இலங்கை மக்களில் அதிகமானோருக்கு மூட்டு வலி ஏற்படக்கூடிய அபாயமிருப்பதாக வைத்திய நிபுணர் ஒருவர் எச்சரிக்கை விடுத்துள்ளார்.

இது குறித்து டாக்டர் ஆனந்த சேகர கருத்து வெளியிடுகையில், ஸ்ரீ ஜெயவர்த்தனபுர வைத்திய சாலையில் இந்த வருடம் இதுவரை 39 நோயாளிகளுக்கு முழங்காலில் சத்திரசிகிச்சை செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இவர்களில் 32 பேர் பெண்கள் ஆவர்.

## காலம் கடந்து இறப்பு, பறப்பு பதவி செய்வதற்கு நடவடிக்கை

(யாழ்ப்பாணம்)

காலம் கடந்த பிறப்பு, இறப்பு தொடர்பான பதிவுகளைச் செய்வதற்கு யாழ்ப்பாணம் மாவுட்டப் பதிவாளரை செய்வாய்க்கிழமைகளிலும் மேலதிக பதிவாளர் நாயகத்தை எந்த நாளும் நேரடியாகவும் சந்தித்து உரிய ஆலோசனைகளைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம் என்ற அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இது தொடர்பாக தனிப்பட்ட அமைப்புகளையோ, பொது அமைப்புகளையோ அல்லது தனி

யார் எவரையோ தேடிச்சென்று ஏமாறவேண்டாம் எனவும், பதிவுக்காக வருப்போது உலர் உணவு அட்டை, நிவாரண அட்டை, இராணுவப் பதிவுப் பிரதி, ஏனைய பிள்ளைகளின் விபரம், அவர்களின் பிறப்புச்சான்றிதழ், கிராமசேவையாளிகள் கடிதம், பெற்றோரின் விவாக, பிறப்புச் சான்றிதழ்கள் மற்றும் அடையாள அட்டை என்பவற்றுடன் பெற்றோர்களுள் நேரில் வரவேண்டும் எனவும் மேலும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (உ-7)

அத்துடன், காய்கறி உணவுகளை உட்கொள்வதை இதனைத் தடுக்கச் சிறந்த வழி. ஒழுங்கான அடிப்படையில் தேகப் பயிற்சியினை மேற்கொள்வதும் இதற்கு நல்லதெனவும் அவர் ஆலோசனை வழங்கியுள்ளார். (உ-8)

## இடைக்கால நிர்வாக சபையை தேசிய ஐக்கிய முன்னணி எதிர்க்காது

கட்சித் தலைவி தெரிவிப்பு

(கொழும்பு)

வடக்கு-கிழக்கு மாகாண இடைக்கால நிர்வாக சபைத் திட்ட



த்திற்கு தாம் ஒரு போதும் எதிர்ப்புத் தெரிவிக்கவில்லை. இவ்இடைக்கால நிர்வாக சபை நாட்டின் சகல பிரிவினரையும் பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வு காணும் வகையில் அமைந்திருக்க வேண்டும்.

இவ்வாறு தேசிய ஐக்கிய முன்னணியின் தலைவியும் பாராளுமன்ற உறுப்பினருமான திருமதி பேரியல் அஹ்ரப் வானொலி நிலைய மொன்றுக்கு அளித்த பேட்டியில் தெரிவித்துள்ளார்.

அங்கு தொடர்ந்தும் கருத்து வெளியிட்ட அவர், சிறுபான்மை இனத்துக்கு பெரும்பான்மை இனம் அநீதி இழைத்துள்ளது என்ற நிலைப்பாட்டின் அடிப்படையிலேயே இனப்பிரச்சினை ஆரம்பித்தது.

பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்க வினால் வழங்க உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள இவ் இடைக்காலநிர்வாக

சபையில் சிறுபான்மை இனத்தினருக்குத் தொடர்ந்தும் அநீதி இழைக்கப்பட்டால், இனப்பிரச்சினைக்கு இறுதித் தீர்வு காணப்பட்டுவிட்டதாக கருத முடியாது.

ஒரு சமூகம் மற்றொரு சமூகத்தின் ஆதிக்கத்தின் கீழ் வாழ்வதற்கு ஒருபோதும் இணங்கமாட்டாது எனவும் அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ளார். (தி)

## உறவுப்பாலம் அமைத்தவர்களை பகைவர் போல் நடத்தினர் பொலிஸார்

(கொழும்பு)

உறவுப்பாலம் நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் கீழ், யாழ்ப்பாணம் குடாநாட்டிலிருந்து தென்னிலங்கை சென்றவர்கள் அங்குள்ள பிரசித்தி பெற்ற இடங்களைப் பிடிப்பதற்கு பொலிஸாரின் முன்னுமதி பெறப்பட வேண்டுமென பொலிஸார் அவர்களிடமிருந்து பச்சுருள்களைப் பறித்துள்ளனர்.

இச்சம்பவம் பற்றித் தொழிலாளர் சபை, குடாநாட்டிலுள்ள பிரதேச சபை, நகர சபை ஆகியவற்றைச் சேர்ந்த 8 செயலாளர்கள் ஹிங்குராங்கொட பிரதேச சபையில் இடம்பெறவிருந்த அபிவிருத்தி பற்றிய 3 நாள் பயிற்சிப் பட்டறையில் கலந்து கொள்வதற்காக அங்கு சென்றனர்.

அங்கு பயிற்சிப்பட்டறை முடிவடைந்ததும் நகரைச் சுற்றிப்பார்ப்பதற்காகப் புறப்பட்ட இவர்கள் பிரசித்தி பெற்ற இடங்களையும் கட்டிடங்களையும் படம் எடுத்துள்ளனர்.

இவற்றை அவதானித்த பொலிஸார் தமது அனுமதியின்றி அவற்றைப் படமெடுக்க முடியாதெனக் கூறி அவர்கள் வசமிருந்த புகைப்படச்சுருள்கள் மூன்றை கைப்பற்றியுள்ளனர்.

இவ்வாறானவற்றை படமெடுக்க வேண்டுமானால் பொலிஸாரின் முன்னுமதி பெறப்படவேண்டும் எனக் கூறிய அவர்கள் கைப்பற்றிய அம்முன்று பச்சுருள்களையும் மீளக்கையளிக்க மறுத்து விட்டதாகத் தெரிய வருகிறது. (உ-18)

# இன்று ஒரு தகவல்

## அறுவைச் சிகிச்சையில் ஒரு சாதனை

தர்மம் தலைகாக்கும் என்பார்கள். ஒருவர் செய்யும் தர்மம் அவரது தலைமுறையையே காப்பாற்றும் என அதற்கு வீளக்கம் கூறுபவர்களும் உள்ளனர். கிது ஒரு பக்கம் இருந்தாலும் தலை நமது உடலின் முக்கியமான ஒரு பாகம். தலையை பாதுகாத்தால் முழு உடலையுமே பாதுகாப்பது மாதிரி யாராவது வீபத்து நடந்து மருத்துவமனைக்குச் சென்றால் தலையில் அடிபட்டிருக்கின்றதா என்று தான் முதலில் பார்ப்பார்கள். தலையில் அடிபட்டவர்களைக் கவனிப்பதற்கென்று மருத்துவமனைகளில் தனிப்பிரிவே உள்ளது.

அது இருக்கட்டும் இப்போது நான் கூற வந்த விடயம் என்னவென்றால் ஒருவருக்கு மண்டை ஓடு உடைந்து முளை சிறிது சிதறிப்போய் விட்டது. இருப்பினும் அவரைப் பிழைக்க வைத்துள்ளார்கள் கிது. ஓர் அதிசயமான விடயம். மருத்துவத்துறையில் பெரியதோர் சாதனை என்று கூட இதனைக் கூறலாம்.

தென் அமெரிக்காவில் பொல்வியா என்று ஓர் நாடு. அங்கு உள்ள ஒருவர் தனது நண்பனைப் பார்க்கச் சென்றிருந்தார். சென்றவர் கையை வைத்துக் கொண்டு சும்மா இருக்க வேண்டியது தானே. அந்த நண்பனின் தந்தை ஒரு துப்பாக்கி வைத்திருந்தாராம். கைத்துப்பாக்கி இவர் அதை எடுத்துக் கையில் வைத்துக்கொண்டு ஏதோ விஷமம் செய்திருக்கின்றார். உடனே அந்தத்துப்பாக்கியும் விஷமம் செய்து விட்டது. ஆமாம்! வெடித்து விட்டது. இவரின் கிடது கண் மீது குண்டு பாய்ந்து தலையைத்துளைத்துப் பின்பக்கமாக வெளியே போய் விட்டது. உடனே இவரை மருத்துவ மனைக்குத் தூக்கிக்கொண்டு ஓடினார்கள். சிகிச்சை நடந்து இவரும் பிழைத்துக்கொண்டார்.

இருப்பினும் அவரது வலது பக்க உறுப்புக்கள் பக்கவாதத்தால் பாதிக்கப்படும் என்றும் அவருக்குப் பேச்சு வராமல் என்றும் மருத்துவர்கள் கூறிவிட்டனர். கிரண்டு மாதங்கள் கய நினைவில்லாமல் இருந்து மெதுவாக நினைவு திரும்பியது. லேசாக நடமாடினார். திக்கித்திக்கிப் பேசினார். எழுதப் பழகத் தொடங்கினார். மருத்துவர்களுக்கு ஆச்சரியம் தாங்கவில்லை. ஏன் என்றால் அவரது தலையில் காயம் ஆறிவிட்டதே தவிர முளையைப் பாதுகாக்க மண்டையோடு இல்லை. ஓட்டுக்குப்பதிலாக அந்த கிடத்தில் மெல்லிய தழும்புத் தக்தான் இருந்ததாம். ஏதாவது கூரான பொருள் வீழ்ந்தால் அது உள்ளே போய்விடும். உயிருக்கே ஆபத்து.

மருத்துவர்கள் யோசித்தனர். அந்த கிடத்தில் ஒரு மண்டை ஓட்டைப் பெருத்தி விட்டால் நன்றாக இருக்கு மென்று யோசித்தனர். ஆனால் ஓட்டுக்கு எங்கே போவது விட்டுக்கு ஓடு மாற்றுவது என்றால் கடையில் வாங்கி மாற்றி விடலாம். ஆனால் மனிதனுக்கு ஓடு மாற்றுவது என்றால் எந்தக் கடையில் போய் ஓடு வாங்க முடியும்? அது முடியாத காரியம். அந்த கிளைஞரை அமெரிக்காவிற்கு அழைத்துச் சென்றனர். மின்னீசோட்டா மாநிலத்தில் செயின்ட் பால் நகரைச் சேர்ந்த யோசப் ஸ்கோவ், டிராங்கிப்லேனே ஆகிய இரு மருத்துவர்கள் இந்த அபூர்வ அறுவைச் சிகிச்சையைச் செய்தனர். மண்டையோடு இல்லாத கிடத்தில் புத்தகம் எலும்புகளை வைத்துப்பொருத்த முடிவு செய்தனர்.

அப்படி வைத்தால் அதனை முடுவதற்கு தோல் வேண்டுமே! அதற்கு எங்கே போவது? மண்டையில் ஏற்கனவே இருந்த தோளை விஷேட கருவி மூலம் கிழுத்து நீட்டினர். சிறிது சிறிதாக கிதை கிழுத்துப் பெரிது பண்ணுவதற்கு பல மாதங்கள் ஆகியதாம். மண்டைஓட்டில் வலது பக்கத்தின் ஒரு பகுதியை வெட்டி எடுத்து குறுக்கே அறுத்து கிரண்டு சில்லாக்கினார்கள். ஒரு சில்லைப் பழைய கிடத்தில் வைத்து முடினார்கள். மற்றையதை அடி பட்ட கிடத்தில் வைத்து முடினார்கள். ஆயினும் அது போதவில்லை. இன்னும் தேவைப்பட்டது. வலது விலா எலும்பிலிருந்து கொஞ்சம் எடுத்து ஏற்கனவே கிழுத்து நீட்டி வைத்திருந்த தோலை கிடது பக்க காது வரை கிழுத்து முடி விட்டனர். அவ்வளவு தான். அவர் சில நாட்களில் நலமாக வீடு திரும்பிவிட்டார். இந்த அளவுக்கு அடிபட்ட ஒருவர் இந்தளவு முன்னேறி உயிருடன் இருப்பது பெரிய அதிசயம் தான் என்று மருத்துவர்கள் கூறுகின்றனர். ஆகக் கூடி தரும் தலை காக்கும் என்பது போல் "விஞ்ஞானமும் தலை காக்கும்"

"தரும் தலை காக்கும் என்பதை நான் அனுபவித்தியாகப் புரிந்து கொண்டேன் என்றார் ஒருவர் எப்படி?" என்றார் மற்றொருவர். "தான் செய்த தரும் தான் எனது தலையைக் காப்பாற்றியுள்ளது" என்றார் இவர். "கொஞ்சம் விவரமாகக் கூறுங்கள்" என்றார் அவர். நேற்றிரவு ஒரு முக முடித்திருடன் என் விட்டுக்கு வந்தான். ஒரு வீறகுக் கட்டையை எடுத்துக்கொண்டு என் தலையில் அடிக்க வந்தான். நான் அதற்கு முன்னர் என்னிடம் இருந்த வற்றையெல்லாம் எடுத்து அவனிடம் தரும் செய்து விட்டேன். அந்தகத்தரும் தான் என்னைக் காப்பாற்றியது என்றார் இவர்.

தொடர்ச்சி கோ. சுவாமிநாதன்

# பாதுகாப்புப் படைகள் தேவையற்ற திடையூறுகளை ஏற்படுத்துகிறார்கள்

## ஜப்பான் அமைச்சருக்கு மகஜர்

(யாழ்ப்பாணம்)  
இடம்பெயர்ந்துள்ள மக்களை மீளக் குடியமர்த்துவது தான் அமைதி முன்னெடுப்பின் மிக முக்கிய அம்சம். துரதிஷ்டவசமாக இலங்கை பாதுகாப்புப் படைகள் அமைதி முயற்சியில் தேவையற்ற திடையூறுகளை ஏற்படுத்த வருகிறார்கள்.

இவ்வாறு வலிகாடும் கோட்ட பொது அமைப்புகளின் ஒன்றியம் யாழ்ப்பாணத்திற்கு நேற்று முன்தினம் வருகை

தந்திருந்த ஜப்பானிய வெளியுறவு சீர்திருத்த அமைச்சரிடம் கையளித்தன மகஜரில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. அம் மகஜரில் மேலும் போரினால் உருக்குலைந்து போயிருக்கும் பிரதேசங்களை மீளக்கட்டியெழுப்பவும் அமைதி முன்னெடுப்புக்களில் நம்பிக்கையைத் தோற்றுவிக்கவும் தமிழ் மக்களின் ஏகப்பிரதிநிதிகளான விடுதலைப்புலிகளைக் கொண்ட இடைக்கால நிர்வாக அலகு ஒன்றை

ஏற்படுத்துவது அவசியம். இலங்கை பாதுகாப்புப்படைகள் உயர்பாதுகாப்பு வலயங்கள் எனக் கூறி கட்டடங்கள் பலவற்றிலும் நிலை கொண்டிருப்பதானது, அப்பகுதிகளில் இருந்து மக்களை இடம் பெயரச் செய்துள்ளது. இடம் பெயர்ந்துள்ள மக்கள் வாழ்க்கை வசதிகள் ஏதுமின்றி அகதி முகாம்களில் அலுண்ட நேர்துள்ளது என்றுள்ளது. (பி)

# பங்குச் சந்தையை பாதித்துள்ள வட-கிழக்கு இடைக்கால நிர்வாகம்

(கொழும்பு)  
விடுதலைப்புலிகளிடம் வழங்கப்பட்டுள்ள வட-கிழக்கிற்கான இடைக்கால நிர்வாக சபைத்திட்ட வரைபிற்கு விடுதலைப்புலிகளின் முடிவு எவ்வாறு அமையும் என்பது தெரியாததால் தற்போது கொழும்பு பங்குச்சந்தையில் பலத்த வீழ்ச்சி ஏற்பட்டுள்ளது. கொழும்பு பங்குச்சந்தையின் தற்போதைய புள்ளி விபரப்படி, கொழும்புக்கான அனைத்து பங்குகளினதும் விலையில் 0.38 சதவீத வீழ்ச்சி ஏற்பட்டுள்ளது. இதனடிப்படையில் 3.97 புள்ளிகளையே கொழும்பு பங்குச் சந்தையில் பங்குகள் பதிவு செய்துள்ளதாக அதன் நிதி அறிக்கை

யில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. அரசு விடுதலைப்புலிகளுக்கிடையிலான சமாதானப் பேச்சுவார்த்தை முன்னெடுப்புக்கள் ஆரம்பக் கட்டத்தில் சுமுகமான நிலையில் இருந்த போது இவற்றின் புள்ளி இவ்வருட முற்பகுதியில் 30 வீதமாக அதிகரித்தது. இரு தரப்புக்கும் இடையில் தொடர்ந்தும் சாதகமான முறையில் சமாதானப் பேச்சு வார்த்தைகள் முன்னெடுக்கப்படுமானால் பங்குச் சந்தையின் வளர்ச்சி மிக அதிகரிக்குமெனத்தீர்மானிக்கப்பட்டிருந்தது.

ஆனால் தற்போது இடையில் தடைபட்டிருக்கும் பேச்சு வார்த்தைகள் மீள ஆரம்பிக்கப்படும் சந்தர்ப்பத்திலும், வட-கிழக்கிற்கான விடுதலைப்புலிகளிடம் வழங்கப்பட்டுள்ள திட்டவரைபின் முடிவை விடுதலைப்புலிகள அறிவிக்கும் வரையும் பங்குச்சந்தையின் செயற்பாடுகள் மந்தகதியில் இருக்குமெனவும், விடுதலைப்புலிகளின் சாதகமான பதில் கிடைக்கும் சந்தர்ப்பத்தில் இவற்றின் வளர்ச்சி அபரிமிதமாக இருக்குமெனவும் பங்குச் சந்தை குழு மங்களின் பிரதிநிதியொருவர் கூறும் துத் தெரிவித்துள்ளார். (உ-18)

## கிராசு பல்ன்

05.08.2003  
(ஆடி 20, செவ்வாய்)  
அட்டமி - பி.கி. 12.02 வரை  
கவாதி - பி.ப. 4.12 வரை  
கிராகுலாம் - 3.04 - 04.34  
கபநேரம் - 10.34-12.04  
3ஆம் ஆடிச் செவ்வாய்

**மேடம்**  
அறிஞர்சந்திப்பு, எடுத்த கருமங்கள் கைகூடும், உறவினர் வருகை, தொழில் சிறப்பு.  
**இடயம்**  
தடைப்பட்ட காரியம் கைகூடும், நண்பர்களால் உதவி, சகோதரர் வழி நன்மை, போசன சுகம்.  
**மிதுனம்**  
சொளவக்குறைவு, பத்திரரால் கவலை, எடுத்த காரியம் தாமதமாகும், அகழில் வீருத்தி.  
**கடகம்**  
மகி சுகம், உஷ்ண ரோகம், புத்தி சாக்ரியம், முயற்சி தாமதம்.  
**சிங்கம்**  
கூட்டு முயற்சி, அந்நியர் சந்திப்பு, வருமானம் அதிகரிக்கும், காரிய சித்தி.  
**கன்னி**  
அதிக செலவு, மாதர் நட்பு, திடீர் பயணம், காரியதாமதம்.  
**துலாம்**  
தெய்வசிந்தை, தொழிலில் புதிய திருப்பம், நல்ல முயற்சி, ஜனவசியம்.  
**விருச்சிகம்**  
பிரயாண அலைச்சல், உடல நலக குறைவு, எடுத்தகருமங்கள் தாமதமாகும், கபசெலவு.  
**தனுசு**  
கீர்த்தி, குடும்ப நலம், எடுத்த கருமங்கள் கைகூடும், பொருள் சேர்க்கை.  
**மகரம்**  
பிறருக்கு உதவுதல், தெய்வ சிந்தை, காரியம்கைகூடும், அதிகாரம்.  
**கும்பம்**  
மனச்சஞ்சலம், முயற்சி தாமதம், திடீர் நன்மை, நண்பர்கள் உதவி.  
**மீனம்**  
காரிய தடங்கல், ரோக பயம், வாகன பயம், நண்பர்கள் விரோதம்.

(பழையநேரப்படி கணிப்பிடப்பட்டது)  
- வளவன்

# இத்தாலி செல்ல முயன்ற 23 பேர் ஞாயிறன்று கைது

(கொழும்பு)  
சட்டவிரோதமான முறையில் இத்தாலி செல்ல முயன்ற 23 இலங்கையரை கடற்படையினர் நேற்று முன்தினம் கைது செய்துள்ளனர். சந்தேகத்திற்கிடமான முறையில் இரு படகுகள் புத்தளம் வெண்புல கடலில் நங்கூரமிட்டிருப்பதையடுத்து கடற்படையினர் அந்தப் படகுகளை சோதனையில் முற்பட்டனர். இதன் போது மேற்படி படகுகளிலிருந்து துப்பாக்கிப் பிரயோகம் மேற்கொள்ளப்பட்டதாகவும், கடற்படையினர் திருப்பித் தாக்கியதில் படகுகள் லிருந்த ஒருவர் குட்டுக் காயத்திற்கு

இலங்கையுள்ளதாகும் தெரிவிக்கப்படுகிறது. இவர்களில் ஏனைய 22 பேரும் கொழும்பு துறைமுகப் பொலீஸிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளனர். தற்போது சந்தேக நபர்களும், அவர்கள் பயன்படுத்திய படகுகளும் தமது பாதுகாப்பில் இருப்பதாகவும் பொலீஸார் மேலும் தெரிவித்துள்ளனர். ஏற்கனவே இலங்கையில் இருந்து கடல் வழியாக இத்தாலி செல்ல முயன்ற 730ற்கும் மேற்பட்ட வெளி நாட்டவர்கள் பொலீஸாரால் கைது செய்யப்பட்டுள்ளமை இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. (உ-18,8)

# வாழ்வியல் வரலாற்றை புதுப்பிக்க வேண்டும்

(கொழும்பு)  
தமிழ் மக்களுடைய வரலாற்றுப் பாரம்பரியங்களையும், கலை விழுமியங்களையும் நாம் இன்றைய சமாதானச் சூழ்நிலையில் கட்டியெழுப்பவேண்டியவர்களாகவுள்ளோம். எதிர்கால சந்ததியினருக்கு வரலாற்று உண்மைகள் மறைக்கப்படக் கூடாது என்பதற்காக எங்கள் சந்ததிகளுக்கு வழி காட்டிகளாகத்திகழ வேண்டும். இவ்வாறு தமிழீழ விடுதலைப்புலிகளின் வவுனியா மாவட்ட மகளிர் அரசியல் துறைப்பெறுப்பாளர் ஞா. அலை தெரிவித்துள்ளார்.

வவுனியா நகரசபை மண்டபத்தில் அண்மையில் நடைபெற்ற பிரதேச இலக்கிய விழாவில் சிறப்பு விருந்தினராகக் கலந்துகொண்டு உரையாற்றுகையிலேயே அலை இவ்வாறு கூறியுள்ளார். அங்கு தொடர்ந்தும் உரையாற்றுகையில், தமிழ் மக்களுடைய வாழ்வியல் வரலாறு யுத்தங்களினால் சிதைவடைந்துள்ளது. இந்த வாழ்வியல் வரலாற்றைப் புதுப்பிக்க வேண்டியது தமிழ் மக்கள் ஒவ்வொருவரினதும் கடமை என்றார். (உ-8)

# நாணயமாற்றுக் கொள்கைகளில் மாற்றம் கொண்டுவரப்படும்

நிதி அமைச்சு அறிவிப்பு  
(கொழும்பு)  
50 வருடங்கள் பழமையான வெளிநாட்டு நாணயமாற்றுக் கொள்கைகளில் அரசாங்கம் குறிப்பிட்ட சில மாற்றங்களைச் செய்யத் தீர்மானித்துள்ளது என நிதியமைச்சு விடுத்துள்ள அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. அவ்வறிக்கையில், இவ் நாணய மாற்றுத் திருத்தங்கள் தொடர்பாக வெளிநாட்டு நாணயமாற்று முகாமைத்துவச் சட்ட மூலம் ஒன்றும் தயாரிக்கப்படவில்லை.

நாட்டின் பொருளாதார நிலைமைகளைக் கவனத்தில் கொண்டு சர்வதேச நிதி மற்றும் வர்த்தகத் தரங்களுக்கு அமைவாக இம் மாற்றம் செய்யப்படவுள்ளது. தற்போதைய நாணயமாற்றுச் சட்டவிகிகள் முதலீட்டுக்கும் வெளிநாடுகளுடனான வர்த்தகத் தொடர்புகளுக்கும் உசிதமானதாக இல்லை யெனவும் அவ்வறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. (தி)

# சோறு போடுகின்ற தமிழுக்கு ஊறு சேர்க்கின்ற எழுத்தாளர்களை எவரும் மதிக்கக்கூடாது

**'நறுக்குகள்' வெளியீட்டில் கவிஞர் காசி ஆனந்தன் உணர்வெழுச்சி**

(சென்னை)

எழுது தாய்மொழியான தமிழை மறந்து தமிழிலக்கியம் பேசுகின்ற எவனாயிருப்பினும் அவனை மதிக்கக்கூடாது. சோறு போடுகின்ற தமிழுக்கு ஊறு சேர்க்கின்ற எழுத்தாளர்கள் பலர் நம்மிடையே வாழ்ந்துகொண்டிருக்கின்றனர்.

எம்மை இலக்கியனாக்கிய தாய்மொழியை மறந்து அதில் எந்த அளவிற்கு ஆங்கிலம் சேர்க்க முடியுமோ அந்தளவிற்கு தமிழ் மொழியோடு ஆங்கிலத்தைக் கலந்து தமிழ் மொழியை இயன்றளவு கொச்சைப்படுத்தி தமிழ் மொழியை அழித்துக்கொண்டிருப்பவர்கள் ஒருபோதும் தமிழ் இலக்கியர்களாக இருக்க முடியாது. இதனை அனைவரும் உணர்ந்து கொள்ள வேண்டும்.

அண்மையில் தமிழகத்தில் இடம்பெற்ற "நறுக்குகள்" நூல் வெளியீட்டு விழாவில் அதன் ஆசிரியரான கவிஞர் காசி ஆனந்தன் உரையாற்றுகையில் இவ்வாறு தெரிவித்துள்ளார்.

அங்கு அவர் தொடர்ந்து உரையாற்றுகையில்,

இலங்கை அரசு என்னுடைய பாடல்களை ஆங்கிலத்தில் மொழி பெயர்த்து, இலங்கை உளவுத் துறையின் தலைமையகத்தில் வைத்து அவற்றை ஆராய்ந்து ஆய்வு செய்தது.

இலங்கை அரசைக் கவிழ்த்து ஈழத்தில் தமிழர்களுக்கு விடுதலையைப் பெற்றுக் கொடுக்கக்கூடியதாக எனது பாடல்கள் அமைந்துள்ளதெனக் கூறி என்னைக் குற்றவாளிக் கூண்டில் நிறுத்தியது. என்னுடைய பாடல்கள் எனது எதிரியைக் கூட அசைத்துள்ளன. என்னுடைய பாடல்களை இலங்கைக் காடுகளில் துப்பாக்கிகள் ஏந்திய வீரர்கள் இசைத்த வண்ணம் களத்தில் போராடுவதை எனது கண்ணால் கண்டும் காதால் கேட்கும் உணர்ந்துள்ளேன்.

எனது பாடல்கள் எதைச் செய்ய வேண்டும் என நான் நினைத்தேனோ, எனது இலக்கியங்கள் என்ன பயனைத் தரவேண்டும் என நான் நினைத்தேனோ அது நடந்தது. என்னால் அதைக் கொடுக்க முடிந்ததை நினைத்து நான் திருப்திப் பட்டுக்கொள்கிறேன்.

அதேவேளை, ஒரு மனிதன் முதிர்ச்சியடைவதற்கு 15 ஆண்டுகள் தேவை. எனக்கு தற்போது 65 அகவை நடக்கிறது. எனது அகவையின் மிகுதி 50 ஆண்டுகளில் 25 ஆண்டுகளை எனது தாயகமான தமிழ்மத்தியில் மிகுதி 25 ஆண்டுகளை இந்தியாவின் தாயகமான தமிழகத்திலும் கழித்துள்ளேன்.

உலகிலுள்ள தமிழர்களுக்கு இரண்டு தாயகங்கள் உண்டு. ஒன்று தமிழீழம் மற்றையது தமிழகம். இவ்விரு தாயகங்களிலும் நான் பாதிப்பாதிக்காலத்தை கழித்துள்ளேன். தமிழ் நாட்டில்

இன்னும் எழுத்தாளர்கள் இருக்கின்றார்கள். எழுதுகின்றனர் இலக்கியம் பணக்கிறார்கள் ஆனால் அவன் படைப்பதற்கு ஆக்கும் இலக்கியத்திலுள்ள தமிழின் அழிவு பற்றி அவன் எண்ணிப் பார்ப்பதில்லை எனச் சுட்டிக்காட்டினார். (உ-18)

## ஜே.வி.பி.-ஸ்ரீ.க.க. கூட்டு குறித்து நாளை முக்கிய கலந்துரையாடல்

(கொழும்பு)

ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி, ஜே.வி.பி. கூட்டு தொடர்பான முக்கிய கலந்துரையாடல் ஒன்று நாளை தினம் இடம்பெறவுள்ளது. ஜனாதிபதி சந்திரிகா தலைமையில் கொழும்பில் இடம்பெறவுள்ள இந்த உயர் மட்ட கலந்துரையாடல், கூட்டணி அமைப்பது உறுதியான பின்னர் அமுலாக்கப்பட வேண்டிய பொதுவான சட்டங்கள், கொள்கைகள், தேர்தல் முன்னெடுப்புகள், உயர் பதவிகள் போன்ற பல்வேறு விடயங்கள் குறித்தும் ஆராயப்படவுள்ளது.

இதேவேளை, நாளை தினம் கூட்டணி குறித்த இறுதி முடிவு எட்டப்பட்டால், அடுத்த வருடத் தொடக்கத்தில் நாடாளுமன்றத்தைக் கலைப்பது தொடர்பில் ஜனாதிபதி ஆலோசனை செய்து வருவதாக அவருடன் தொடர்புடைய வட்டாரங்கள் தெரிவித்துள்ளன.

(தி)

## சுகாதார சேவை மேம்பாட்டுக்கு ஜப்பான் அரசு 250 மீ. நிதியுதவி

(கொழும்பு)

புத்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட பிரதேசங்களிலுள்ள தாய், சேய் நலன் சுகாதார சேவைகளை மேம்படுத்த ஜப்பானிய அரசு ரூ.250 மில்லியனை வழங்கவுள்ளது. வடக்கு-கிழக்கு மற்றும் அதனை அண்டிய மாவட்டங்களான அனுராதபுரம், புத்தளம், மொனராகல் ஆகிய மாவட்டங்களில் தாய், சேய் சுகாதார சேவையை மேம்படுத்துவதற்காகவே இந்த அவசர உதவி நிதியுதவி நாடுகள் சிறுவர் நிதிப் பந்தாராக வழங்கப்படவுள்ளதாக தெரிவிக்கிறது.

ஜப்பானிய நிதியுதவி, இப்பிரதேசங்களில் தாய், சேய் உயிரிழப்புக்களைக் குறைக்கவும், சிறுவர் மற்றும் பெண்கள் மத்தியில் நிலவும் போஷாக்கின்மைமைக் குறைக்கவும் வழிவகுக்கும் எனச் சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

இந்த உதவித் திட்டத்தின் கீழ், 10 பிரதான வைத்திய சாலைகளில் மகப்பேற்று மற்றும் குழந்தைப் பிரிவுகள் ஆரம்பிக்கப்படவுள்ளதாகவும், 28 ஆரம்ப சுகாதார நலன் பிரிவுகளில் தாய், சேய் நலசேவைகள் மேம்படுத்தப்படவுள்ளதாகவும் கூறப்படுகின்றது.

(உ-8)



உள்ளூராட்சி வாரத்தையொட்டி பச்சிலைப்பள்ளிப் பிரதேச சபையின் புலோப்பளை உபஅலுவலக பொது நூலகத்தில் இடம்பெற்ற நூலகக் கண்டிஷனிங் மாஸ்டர் அரங்க விழாவில் திரு. சி.ராசநாயகம் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் தலைமையில் நடைபெற்றது. (படம்: இ.செல்வநாதன்)

## அரசும்- புலிகளும் புரிந்துணர்வுடன் செயற்பட்டு

## சமாதானத்தின் ஸ்திரத்தைப் பேணவேண்டும்

## யுனிசெவ் இலங்கைப் பிரதிநிதி தெரிவிப்பு

(யாழ்ப்பாணம்)

சமாதானம் நிலைபெறவேண்டும் என்ற விடயத்தில் அரசும் புலிகளும் கூடிய அக்கறை கொண்டாலேயே வடக்கு-கிழக்கு அபிவிருத்திப் பாதையில் நகர முடியும் என யுனிசெவ் நிறுவனத்தின் இலங்கைக்கான பிரதிநிதி கொட்சைவன் தெரிவித்துள்ளார்.

நேற்று முன்தினம் யாழ்ப்பாணம் விஜயம் செய்த இவர், கொழும்பு புத்தறை துரையப்பா வித்தியாலயத்தில் யுனிசெவ் நிறுவனத்தின் ஏற்பாட்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட தாய், சேய் நலத் திட்டத்தை ஆரம்பித்து வைத்ததைத் தொடர்ந்து அங்கு உரையாற்றுகையில் இவ்வாறு குறிப்பிட்டார்.

இந்திகழுவில் இலங்கைப் பிரதி வெளிவிவகார அமைச்சர் லால் தர்மப்பிரிய கமகே மற்றும் ஜப்பானியப் பிரதி வெளிவிவகார அமைச்சர் ஜெஹ்சுவோ ஜனா மற்றும் ஜப்பானிய இலங்கைக்கான தூதுவர் ஜெய்சிரோ ஓட்சு உட்பட பல ஜப்பானிய மற்றும் யாழ்ப்பாண வைத்திய அதிகாரிகள், மருத்துவர்கள், பொது அமைப்புப் பிரதிநிதிகள், மனித நேய அமைப்பு

புப்பிரதிநிதிகள், பொதுமக்கள் எனப் பலநூற்றுக்கணக்கானோர் கலந்துகொண்டனர்.

அங்கு தொடர்ந்து அவர் தெரிவிக்கையில்,

தொடர்ந்து சமாதானம் நிலை பெற்று இன்று உள்ளது போல் என்றும் அமைதி நிலை அரசும் புலிகளும் ஒருவருக்கொருவர் விட்டுக்கொடுப்பதும் நாட்டு மக்களின் நலன்களைக் கருத்தில் கொண்டு அக்கறையுடனும் செயற்படுதல் அவசியம்.

ஏனெனில் கடந்த காலப் போரினால் வடக்கு-கிழக்கில் இருந்த சுகாதாரம், மருத்துவம் சமூக மேம்பாடு, பொருளாதாரம் உட்பட பல வசதிகள் பாதிப்படைந்த நிலையில் உள்ளதை அவதானிக்க முடிகின்றது.

வடக்கு-கிழக்குப் பகுதிகளில் நான்கில் ஒரு பகுதி குழந்தைகள்

போசாக்கின்றி நிறைகுறைந்து பிறக்கின்றனர். அரைப் பங்கு குழந்தைகள் நிறைகுறைந்து போசாக்கு இல்லாதவர்களாக வாழ்கின்றனர். இதைவிட தாய் மார்கள் பலர் போசாக்குக் குறைந்தவர்களாக இருப்பதுடன், வைத்தியசாலைகள் அம்புலன்ஸ் வண்டிகள், ஆய்வுகூட வசதிகள், இந்த வங்கிகள் அற்று இயங்குகின்றன.

"பல் லாயிரக்கணக்கானோர் இடம்பெயர்ந்து அடிப்படைச் சுகாதார வசதிகள் அற்று வாழ்கின்றனர். தவிரவும், பொருளாதாரம் பாதிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே இவற்றை நிவிர்த்தி செய்து நாட்டின் எதிர்காலத்தை வளம் மிக்கதாக உருவாக்க சமாதான முயற்சிகள் ஊடாக நல்ல சந்தர்ப்பமும் வாய்ப்பும் உண்டாகும் என்பதில் எனக்கு முழு நம்பிக்கையும் உண்டு என்றார். (உ-4)

## அறுவடை செய்த நெல்லை சந்தைப்படுத்த வழியில்லை

(கொழும்பு)

அம்பாறை மாவட்டத்தில் சிறு போக நெல் அறுவடை தற்போது

ஆரம்பமாகியுள்ள போதிலும், விவசாயிகள் நெல்லை விற்க முடியாத நிலையிலுள்ளனர்.

பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள், கூட்டுறவு மொத்த நிலையங்கள் மற்றும் அரிசி ஆலை உரிமையாளர்கள் நெல்லை கொள்வனவு செய்ய முன்வராமையினால் அம்பாறை மாவட்ட விவசாயிகள் பெரும் கவலை அடைந்துள்ளனர்.

இதன் காரணமாக விவசாயத்திற்காக வங்கிகளில் இருந்து பெற்ற கடனைக்கூட மீள் செலுத்த முடியாமல் விவசாயிகள் பெரும் சிரமங்களை எதிர்நோக்கி வருகின்றனர். (உ-8)

அஞ்சலக

சிறுநூழியர்களைப்

பதிவு செய்தல்

(யாழ்ப்பாணம்)

அஞ்சலக உப-அஞ்சலக அலுவலகங்களில் சிறுநூழியர்களுக்கு கான பதிலாட்களைப் பதிவு செய்து வதற்கான விண்ணப்பங்கள் கோரப்பட்டுள்ளன.

இது சம்பந்தப்பட்ட சுற்றறிக்கைகள் யாழ்ப்பாணம் மாவட்டத்திலுள்ள சகல தபால் ஊழியர்களுக்கும் அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளன.

இதற்கான விண்ணப்ப முடிவுத்தினம் இம்மாதம் 25ஆம் திகதியாகும். இது தொடர்பான விபரங்களை சம்பந்தப்பட்ட தபாலகங்களிலும் உப தபாலகங்களிலும் பார்வையிடலாம் என யாழ்ப்பாணம் அஞ்சலக அத்தியட்சகர் ச.சிவராஜ சிங்கம் அறிவித்துள்ளார். (உ-18)



**தோற்றம்**  
15-03-1933

**மறைவு**  
17-07-2002

**அமர் சி.இரத்தினசிங்கம்**  
(முன்னாள் மின்சாரசபை உறுப்பினர்)  
திதி:- 05-08-2003

**ஆண்டு ஒன்றென்ன நாடாண்டாம் நங்கள் நடுத்த பாதைகள் இன்றாம் பசுமையாகத் தெரிபுதையா ஒளிந்தது உயர் வளித்த எம்தந்தையே எங்கள் உயிருள்ளவரை உங்கள் வழியே நாம் சென்று உம்புகழ் பாடிடுவோம்.**

என்றென்றும் உங்கள் நினைவில்  
கன்னாகம் கிழக்கு, மனைவி, மக்கள்,  
கன்னாகம், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்.



உள்ளூராட்சி வாரத்தையொட்டி பச்சிலைப்பள்ளிப் பிரதேச சபையின் உத்தியோகத்தர்கள் பொது நூலக வளவில் சிரமதாணப் பணியில் ஈடுபட்டிருப்பதைப் படத்தில் காணலாம். (படம்: இ.செல்வநாதன்)

# குடாநாட்டில் சிறுவர் மேம்பாட்டு திட்டங்களை அமுலாக்க நடவடிக்கை

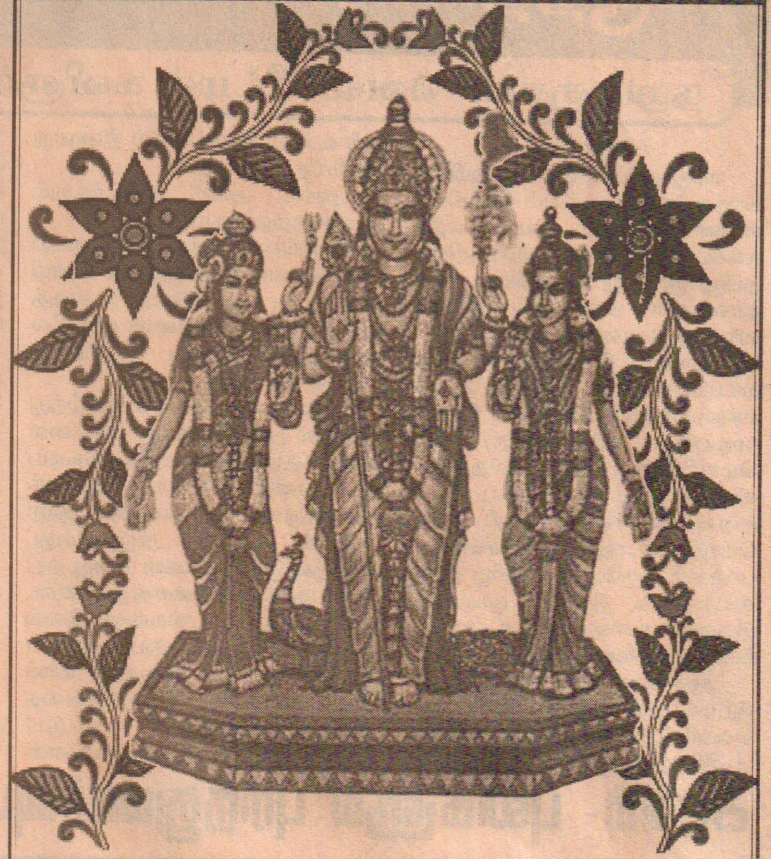
(யாழ்ப்பாணம்)  
5வயதுக்குட்பட்ட சிறார்கள் உள்ள குடும்பங்களின் விபரங்கள் யாழ்.குடாநாட்டில் திரட்டப்பட்டு வருகின்றன.  
மேற்படி விபரங்களைப் பிரதேச செயலர் பிரிவு ரீதியாகத் தர்ட்டும்படி சமூக நலன்புரி அமைச்சு யாழ்.மாவட்ட மேலதிக அரசாங்க

அதிபரைக் கேட்டுள்ளதையடுத்தே மேற்படி விபரத் திரட்டு இடம்பெறுகிறது.

குடாநாட்டின் அனைத்து பிரதேச செயலகங்களும் தற்போது இப் பணியில் ஈடுபட்டுள்ளன.  
இதேவேளை, குடாநாட்டில் இயங்கும் சகல சிறுவர் இல்லங்களின் விபரங்களையும் உடனடியாகச் சமர்ப்பிக்கும்படி யாழ்.மேல் நீதிமன்றம் பிரதேச செயலர்களைப் பணித்திருப்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.  
தவிரவும், சிறுவர் தொடர்பான பல்வேறு மேம்பாட்டுத் திட்டங்களுக்கும் முன்னெடுக்கும் வகையிலேயே 5வயதிற்குட்பட்ட சிறுவர்களின் விபரங்கள் திரட்டப்படுவதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. (உ)

## நல்லூரான் திருவடிக் கு

(இன்று மூன்றாம் திருவிழா)



### சலனமே ஒழியுதப்பா !

சண்முகா உன்னைக் கூப்ப  
சலனமே ஒழியு தப்பா!  
கண்மலர் குவிய உந்தன்  
கருணையே விரியு தப்பா!  
திண்மமாய் உனது எண்ணம்  
திசையெலாம் பொழியுதப்பா!  
வண்மமாய் கோலங் காட்டி  
வசந்தமே ஈயு தப்பா!

- தென்நல்லை குயர்க்கள்

### வாழும் வகையினைக் காட்டிடு!

யாழ் கத்துறை யாண்டருள் வேலவா!  
ஏழை நின்றன் இணையடி யேத்தயே  
நாளும் நாளும் நயந்துணைப் போற்றுவேன்  
வாழும் வாழும் வகையினைக் காட்டிடு  
குருள் வெண்பா

அன்பர்க் கருளி அரும்பிறவி நீக்கிடுவான்  
கின்பத்தரு நல்லூர் கிறை (1)

அல்லும் பகலும் அருள் வான் திருமுருகன்  
நல்லூரில் நின்று நயந்து (2)

- பண்டிதர், ககசீவன

### இன்பங்கள் அள்ளித் தாராயோ?

புள்ளி மயிலேறி துள்ளி வருகின்ற  
வள்ளி மணவாளா வள்ளலே வடிவேலா  
அள்ளி வரமதை அள்ளி அருளிப்பே  
கிள்ளி எறியாயோ உள்ள துயரெலாம்!

பள்ளம் நாடும் வெள்ளமென - பக்தி  
வெள்ளம் பாய... உள்ளம் மகிழ..  
கள்ளம் இல்லா வள்ளி மணவாளா  
துள்ளும் இன்பங்கள் அள்ளித்தாராயோ?  
- வதிரி.த. அஜந்தகுமார்

### அருள்செய்!

கொத்தக் கொத்தான தமிழில்  
சொல்லெடுத்த நான்  
முத்துக்குமரா! உன் கழல்களிற்கு  
கவியாய் காணிக்கை செய்கிறேன்  
தித்திக்கும் தேன் தமிழ் வாறு  
தேசம் எங்கும் அமைதி நீள  
எத்திக்கும் கொடுமை வீறு அருள் செய் ஆறுமுகா  
அருள்செய் அத்தியாதரா!

- தென்மட்டுவல், தமிழ்தயம்

### கவலயத்தைக் காப்பவனே !

கதிரில் உருவாகி கங்கையில் தவழ்ந்தவனே  
எதிரில் வரும் பகையை எழிலால் அழிப்பவனே  
நாடு மடியார்க்கு நல்லையில் அருள்பவனே  
கூடும் வினையகற்றி கவலயத்தைக் காப்பவனே  
குகதாசர்மா சீவகுமார், சுன்னாகம்.

## உயர்பாதுகாப்பு வலயத்தில் உள்ள தென்மராட்சியின் விளைநிலங்கள்

## விவசாயிகளிடம் மீளளிக்கும் சாத்தியம்

(யாழ்ப்பாணம்)  
உயர்பாதுகாப்பு வலயத்தில் அடங்கியுள்ள கைதடி, மறவன்புலோ, தனங்கிளப்பு உள்ளிட்ட தென்மராட்சியின் விளைநிலங்கள் முழுவதையும் உரியவர்களிடம் மீளவும் ஒப்படைக்கும் சாத்தியப்பாடு ஏற்பட்டுள்ளது.  
இந்த வகையிலான கலந்துரையாடல் ஒன்று எதிர்வரும் 7ஆம் திகதி வியாழக்கிழமை காலை 9.30மணிக்கு கைதடி கமநல கேந்திர நிலையத்தில் இடம்பெறவுள்ளது. கைதடி பெரும்பாக அதிகாரி எஸ்.தவராசா தலைமையில் இடம்

பெறவுள்ள இக் கலந்துரையாடலில் சம்பந்தப்பட்ட விவசாயிகள் மற்றும் தென்மராட்சி பிரதேச செயலர் எஸ்.சுந்தரேசன் மற்றும் படை உயர் அதிகாரிகள் ஆகியோர் பங்கேற்கவுள்ளனர் என தென்மராட்சி தெற்கு விவசாய சம்மேளனத் தலைவர் மா.லீலா விநோதன் தெரிவித்தார்.

இதேவேளை, தென்மராட்சிப் பகுதியில் படையினர் வசமிருந்த ஆயிரம் ஏக்கர் நிலம் அண்மையில் உரியவர்களிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டதும் சுமார் 4ஆயிரம் ஏக்கர்

செய்கை நிலம் தற்போது படையினர் வசமிருப்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. (உ-16)

### அ.அட்டை கண்டெடுப்பு

2ஆம் வட்டாரம், புத்தூர் கிழக்கைச் சேர்ந்த கிருஷ்ணமூர்த்தி குணசீலன் என்பவரது அடையாள அட்டை கண்டெடுக்கப்பட்டு வலம்புரி காரியாலயத்தில் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது. உரியவர் அலுவலக நேரத்தில் வந்து பெற்றுக்கொள்ள முடியும். (உ-)

### கலந்துரையாடல்

(யாழ்ப்பாணம்)  
யாழ். - கொழும்பு சேவையில் ஈடுபடும் பஸ் வண்டிகளின் ஆசனப் பதிவுகளை மேற்கொள்ளும் முகவர்களுக்கான கலந்துரையாடல் ஒன்று நாளை புதன்கிழமை மு.ப. 10 மணிக்கு இல 50, பருத்தித்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம் என்ற முகவரியில் அமைந்துள்ள சிற்றூர் திச்சேவைச் சங்கங்களின் இணையக் காரியாலயத்தில் யாழ். மாவட்ட அரசியல் துறையினரால் நடாத்தப்படவுள்ளது. (உ-8)

### இலவச

### கணனிக்

### கருத்தரங்கு

(யாழ்ப்பாணம்)  
“பிற” பயிற்சி நெறிகளுக்கான இலவசக் கணனிக் கருத்தரங்கு இன்று மு.ப. 10 மணிக்கு இல .43, அரசடி வீதி, தட்டாதெருச் சந்தி என்னும் முகவரியில் அமைந்துள்ள சொப்ற் வியு கணனி நிலையத்தில் இடம்பெறவுள்ளது.

மேற்படி கருத்தரங்கு இந்திய விரிவுரையாளர்களால் நடத்தப்படவுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது. (உ-)

### மீள் குடியமர்வு கொடுப்பனவு

(மருதங்கேணி)  
மருதங்கேணி உதவ் அரசாங்க அதிபர் பிரிவில் மீள்குடியமர்ந்த 266பேருக்கு இரண்டாம் கட்டமாக 10ஆயிரம் ரூபா வழங்கப்படவுள்ளது.

இது சம்பந்தமாக யாழ். செயலகத்தினால் பயனாளிகளின் பட்டியலை அனுப்புமாறு கேட்டுக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

மேற்படி 266பேருக்கும் முதல் கட்ட மீள்குடியமர்வுக் கொடுப்பனவான 15ஆயிரம் ரூபா ஏற்கனவே வழங்கப்பட்டுள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது. (உ-35)

## கைதடிச் சந்தியின் மையத்தில்

## புதிய காவலரண் அமைப்பு

(யாழ்ப்பாணம்)  
கைதடிச் சந்தியின் நடுவே படையினர் புதிய காவலரண் ஒன்றை அமைத்துள்ளனர். மண் மூடைகள் மரக் குற்றிகள் கொண்டு அமைக்கப்பட்டுள்ள இக்காவலரணில் இரவு பகல் காவல் கடமையிலும் படையினர் ஈடுபட்டு வருகின்றனர்.

இதேவேளை, செம்மணி தொடக்கம் நாவற்குழி வரையான வீதியின் இரு மருங்கிலும் படையினர் இருவர் இருவராக இணைந்து பாதுகாப்புக் கடமையில் ஈடுபட்டுள்ளதுடன் ஆங்காங்கே ரோந்து நடவடிக்கைகளிலும் ஈடுபட்டு வருகின்றனர். (உ-4)

## சிங்களம் தெரிந்த தமிழர்க்கு

## தொழில்வாய்ப்பில் முன்னுரிமை

(கொழும்பு)  
அரச சேவைகளுக்கு ஆள்சேர்க்கும் போது தமிழ் மொழி தெரிந்த சிங்களவரையும், சிங்களமொழியில் தேர்ச்சியுள்ள தமிழர்களையும் முன்னுரிமை அடிப்படையில் எதிர்காலத்தில் உள்ளீர்க்கப்படவுள்ளதாக அரசு கரும மொழிகள் ஆணைக்குழுவின் தலைவர் டி.யு. குணசேகர தெரிவித்துள்ளார்.

அண்மையில் ராஜகிரிய விஜய் அரசு கரும மொழித் திணைக்கள கேட்போர் கூடத்தில் நடைபெற்ற அரசு கருமமொழிக் கொள்கை அமுலாக்கல் தொடர்பான கருத்தரங்கொன்றில் கலந்துகொண்டு உரையாற்றும் போதே அவர் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்துள்ளார்.

அவர் அங்கு தொடர்ந்தும் உரையாற்றுகையில், அரசாங்க சேவைகளிலுள்ள பதவிகளில் நிரந்தரமாகக் கட்டும் போது அனைவருக்கும் இத்தகையமைகள் முக்கியமாக கவனத்தில் கொள்ளப்படும்.

மொழியானது எல்லா இனச் சவுதி - இலங்கை நட்புறவை

## வலுப்படுத்தும் பேர்ச்சம்பழம்

(கொழும்பு)  
சவுதி அரேபியா இலங்கைக்கு 400மெட்ரிக்தொன் பேர்ச்சம்பழத்தை அன்பளிப்பாக வழங்கியுள்ளது.  
இவ் அன்பளிப்பு வைபவம் கடந்த வியாழனன்று மாளிகாவத்தை கூட்டுறவு மொத்த விற்பனை நிலையக் களஞ்சியசாலையில் முஸ்லிம் சமய விவகார அமைச்சர் ரஷிப் ஹக்கீம் தலைமையில் இடம் பெற்றது.

சவுதி அரேபியத் தூதுவர் முஹம்ட் மஹ்முத்அல் - அலி பாராளுமன்ற விவகார அமைச்சர் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் மற்றும் பலர் கலந்துகொண்ட இந்நிகழ்வில்,

இரு நாடுகளுக்கும் இடையில் நல்லுறவையும் பரஸ்பர நல்லெண்ணத்தையும் மேலும் வலுப்படுத்திக் கொள்ளும் நோக்கில் இம்முறை அதிகளவிலான பேர்ச்சம்பழம் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்டுள்ளதாகவும், இலங்கையிலுள்ள அனைத்து சமூகத்தினர் பயன்படுத்தும் வகையில் தற்போது வழமையாக அங்குள்ள அனைத்து வலுப்படுத்தும் ரஷிப் ஹக்கீம்

தெரிவித்துள்ளார்.  
அதேவேளை, இவ்வாறான செயற்பாடு இருநாடுகளுக்கும் இடையிலான நட்புறவுகள் மேலும் வலுப்படும் என குறிப்பிட்டுள்ளார்.  
வழமையாக ஒவ்வொரு வருடமும் 200மெ.தொன் பேர்ச்சம்பழத்தை அன்பளிப்புச் செய்து வந்ததும், விசேடமாக இவ்வருடம் 400மெ. தொன் பேர்ச்சம்பழம் வழங்கப்பட்டதும் குறிப்பிடத்தக்கது. (உ-18)

## கைதடிச் சந்தியின் மையத்தில்

## புதிய காவலரண் அமைப்பு

(யாழ்ப்பாணம்)  
கைதடிச் சந்தியின் நடுவே படையினர் புதிய காவலரண் ஒன்றை அமைத்துள்ளனர். மண் மூடைகள் மரக் குற்றிகள் கொண்டு அமைக்கப்பட்டுள்ள இக்காவலரணில் இரவு பகல் காவல் கடமையிலும் படையினர் ஈடுபட்டு வருகின்றனர்.

இதேவேளை, செம்மணி தொடக்கம் நாவற்குழி வரையான வீதியின் இரு மருங்கிலும் படையினர் இருவர் இருவராக இணைந்து பாதுகாப்புக் கடமையில் ஈடுபட்டுள்ளதுடன் ஆங்காங்கே ரோந்து நடவடிக்கைகளிலும் ஈடுபட்டு வருகின்றனர். (உ-4)

# இயற்கை மருத்துவத்தின் மகத்துவத்தை உணர்ந்து செயற்படின் என்றும் சுகமே

விளர்ந்துவரும் இன்றைய விஞ்ஞான உலகில் பெருகிவரும் நோய்களும் எண்ணிலடங்கா. அவ்வாறான நோய்கள் நம்மைத் தாக்காமல் பாதுகாத்து நோயற்ற வாழ்வே குறைவற்ற செல்வம் என்பதற்கமைய நல்வாழ்வு வாழ வேண்டுமானால் நாம் இயற்கையை அனுசரித்து நடத்தல் வேண்டும். நல்ல சுகாதாரப் பழக்கவழக்கங்களையும் தரமான உணவுவகைகளையும் நாம் சரியான முறையில் அனுசரித்து நடப்போமாயின், நோய்கள் வருமுன் எம்மை அதிலிருந்து பாதுகாக்கலாம் அல்லது நோய்வந்தபின் அவற்றிலிருந்து எம்மை மீட்கலாம்.

மகத்தான அரிய பல நன்மைகளை அறியலாம்.

## தாவரப்பகுதிகளும் மருத்துவமும்

பழங்கள் அனைத்தும் பொதுவாக விற்பனை "சீ" சத்துள்ளவை. சுவை ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொரு சர்ப்பத்தன்மையைக் கொண்டுள்ளன. அவ்வாறான சில பழங்களின் நோய் நவர்த்தக தன்மையைப் பார்ப்போம். **மாம்பழம்:** இது உமிழ்நீரைச் சுரக்கச் செய்வதோடு, பசியை உண்டு பண்ணும். ஜீரணத்தை எளிதாக்கும். சொறி, சிரங்கு போன்ற தோல் நோய்களை குணமாக்கும். அத்துடன் இயற்கை கும கும பல தைக



கொடுப்பதுடன் பெண்களின் மாதவிலக்கை சீர் செய்து ஒழுங்காக்கும் சக்தி வாய்ந்தது. **வாழைப்பழம்:** இலகுவாக எக்காலமும், எந்த இடத்திலும் மலிவாகக் கிடைக்கக்கூடிய வாழைப்பழமானது; உடலில் ஏற்படும் பித்தம் மந்தம் போன்றவற்றைக் குணமாக்கும். வாய் நாற்றத்தை நீக்கும் அத்துடன் மூளையைப் பலப்படுத்தி

நினைவாற்றலை உண்டுபண்ணும் தன்மை வாய்ந்தது.

**மங்குலத்தின் பழம்:** இது குடற்புண், வயிற்றுவலி, வாய்நாற்றம், உடல்வறட்சி, மூலநோய், கண் எரிவு, இருமல் போன்ற நோய்களை குணப்படுத்துவதோடு, இதன் கோதை நீரில் காப்ச்சி கசாயமாக உட்கொண்டால் வயிற்றுளைவைக் கட்டுப்படுத்தும்.

**பச்சை இலைவகைகளை எடுத்துக் கொண்டால், பொதுவாக அவை இருப்புச் சத்தைக் கொண்டவை. அவற்றில் சில இலைவகையைப் பார்ப்போம்**

**பொன்னாங்காணி:** சுண்ணச் சத்தும் மணிச்சத்தும் இருப்புச் சத்தும் ஒருங்கே கொண்டுள்ள பொன்னாங்காணி கண், வாய் சம்பந்தப்பட்ட நோய்களைக் குணமாக்குவதோடு, இதனுடன் உள்ளியைச் சேர்த்து 45 நாட்கள் தொடர்ந்து உண்டுவந்தால் மூலநோய் குணமாகும்.

**அகத்திக்கீரை:** இது வாய்ப்புண், தொண்டைப் புண் போன்றவற்றைக் குணப்படுத்தும்.

**கலியாண முருங்கை:** இதன் இலைச் சாற்றை அருந்தி வந்தால் சிறுநீர் எரிச்சலைப் போக்கித் தாராளமாக வெளியேறுவதற்கு வழிவகுக்கும். பெண்கள் இதனை உண்டுவந்தால் மலட்டுத்தன்மை மாறும்.

**பொதுவாக பச்சைக் காய்கறிகள் யாவும் விற்பனைக் கொண்டவை. அவற்றில் சிலவற்றை நோக்குவோம்.**

**கரட்:** இதிலுள்ள விற்பனை "சீ" சத்து பல. எலும்பு வளர்ச்சிக்கு உதவுவதோடு, மலச்சுத்தம், இரத்தம், குடல் சம்பந்தப்பட்ட நோய்களை நீக்கும்.

**வெங்காயம்:** டிப்தீரியா, காச நோய், இரத்த அழுத்தம், இரப்பை நோய், வாந்தி போன்றன வெங்காயம் உண்டுவர குணமாகும். இன்னும் பல நோய்களை நீக்கும்.

அபூர்ப சக்தி வெங்காயத்துக்கு உண்டு. எனவே தினமும் உணவில் சேர்ப்பது நல்லது.



## சிலநோய்களுக்கான இயற்கை மருத்துவக் குறிப்புகள்

வேம்பங்கொழுந்து அல்லது துளசிச்சாற்றை தினமும் குறிப்பிட்ட ஓரளவு பருகிவர அழற்சி குணமாகும். மாங்காய் விதையை காய



வைத்து பருப்பைப் பொடியாக்கி தேன்சேர்த்து இரண்டு வேளை சாப்பிட்டு வந்தால் அஸ்தி நோயைக் கட்டுப்படுத்தலாம்.

வேப்பெண்ணையைச் சுட வைத்து மிதமான சூட்டுடன் நீண்ட காலமாக மாறாமல் இருக்கும் புண் மீது தடவிவர புண்கள் விரைவில் மாறிவிடும்.

திராட்சை ரசம், திராட்சை லேகியம் ஆகியவற்றை உண்டுவர மஞ்சட் காமலை நீங்கும்.

தூள், தூள் சாற்றுடன் தேனை சம அளவுகலந்து நாளொன்றுக்கு 3 தடவை உண்டுவர மலேரியா நோய் குணமாகும்.

திருநீற்றுப் பச்சை இலைகளைக் கசக்கி மூட்டினால் நுகர்ச்செய்து நும்மல் ஏற்படுத்தினால், மூளைக் காப்ச்சல் கிருமிகள் அதனுடன் வெளியேறிவிடும்.

சப்பாத்திக் கள்ளிச் சாற்றுடன் தேனைக் கலந்து உண்டுவர வயிற்றுக் கடுப்பு, வயிற்றுவலி குணமாகும்.

வெங்காயத்தைச் சுட்டு மஞ்சளும் நெய்யும் கலந்து கட்டிகள் மீது வைத்துக் கட்டினால் கட்டிகள் பழுத்து உடையும்.

வெள்ளை வெங்காயச்சாற்றை

வலிப்பு வந்தவரின் காதில் 2 அல்லது 3 சொட்டுக்கள் விட வலிப்பு குணமாகும்.

விளாம்பழ ஓட்டைத் தூளாக்கி கரைத்து குழலி கொட்டிய இடத்தில் வைத்து பத்துப் போட்டால் குழலிக்கு உபயோகக் குணமாகும்.

குழந்தைகள் எதையாவது விழுங்கி விட்டால் சக்கரைவள்ளிக் கிழங்கு/முட்டைக்கோஸ் ஆகிய வற்றை வேகவைத்து சாப்பிக்க கொடுக்க விழுங்கிய பொருள் மலத்துடன் வெளியேறும். தீப்புண் ஏற்பட்டால் நெருப்புப் பட்ட இடத்தில் தேன் அல்லது வாழைச் சாற்றை உடனடியாகத் தடவி கொட்டி பளம் சரியாகும்.

## நொகுயி: எஸ்.ஜனீ

இவ்வாறு விட்டால் தடுத்த வாறே நாம் பல நோய்களைக் குணப்படுத்துவோமாயின், அந்நிலை மருத்துவத்தினால் உணர்வது பல விளைவுகள், பணச்செலவுகளைத் தவிர்க்கலாம். நமது சுற்றுச்சூழலிலுள்ள இயற்கையைப் பயன்படுத்தி சிறந்த பலாபலன்களை அடைவதற்கு இயற்கையின் மருத்துவப் பயன்பாடுபற்றி ஒவ்வொருவரும் பூரணமாக அறிந்துகொண்டு பக்கவாதிக்கள் அற்ற நல்ல பல பயன்களைப் பெற்றுக்கொள்வோம்.

## 100 மீற்றர் ஓட்டத்தில்

### இங்கிலாந்து வீரருக்கு முதலிடம்

பெல்ஜியத்தில் நடை பெற்று வருகின்ற க்கிரென்பீர் மெய்வல்லுநர் போட்டிகளில் ஆண்களுக்கான 100 மீற்றர் ஓட்டப்போட்டியில் இங்கிலாந்து வீரரான ஜெசன் ஹான் பெற்றி பெற்றுள்ளார்.

இவர் இந்தத் தூரத்தைக் கடக்க 10.23 விநாடிகளை எடுத்துக்கொண்டார்.

இப்போட்டியில் மொறீஸ்சியஸ் தவின் ஸ்ரீவன் பெக்னர் இரண்டாம் இடத்தை பெற்றுக் கொண்ட அதேவேளை, மூன்றாம் இடத்தினை

அமெரிக்காவைச் சேர்ந்த மாக்கிரஸ் புறாஸன்ர் பெற்றுக்கொண்டார்.

பெண்களுக்கான 100 மீற்றர் ஓட்டநிகழ்வில் அமெரிக்காவைச் சேர்ந்த கிறிஸ்டி கேயின் முதலாம் இடத்தினை பெற்றுள்ளார். இவர் இத் தூரத்தினை கடக்க 11.13 விநாடிகள் எடுத்துக்கொண்டார்.

இரண்டாம் இடத்தினை உக்ரைன் நாட்டைச் சேர்ந்த சன்னா பிறின்சன் கம் மூன்றாம் இடத்தினை பிரான்சின் மெரியர் கோட்டிஸ்கம் பெற்றுக் கொண்டார். (உ-68)

## கவாஸ்கரின் புதிய முயற்சி

கிரிக்கெற் போட்டிகளின் போது எதிரணி வீரர்களை அரங்கில் வசை பாடும் நிகழ்வுகளை தடுத்தது நிறுத்தும் பொருட்டு இந்திய கிரிக்கெற் கட்டுப்பாட்டு ச்சபை காத்திரமான முடிவுகளை எடுக்க வேண்டும் என்று இந்தியாவின் முன்னாள் கிரிக்கெற் வீரரான கனல்கவாஸ்க் தெரிவித்துள்ளார்.

அத்தோடு கனல்க் வீரர்களுக்கு பயிற்சிகளை வழங்கும் பயிற்றுநர்கள் இதில் கூடுதலான பங்கு வகிப்ப வேண்டும் என்றும் அவர் கூறியுள்ளார்.

வர்த்தக நோக்கமாக மாறியுள்ள கிரிக்கெற் போட்டிகளில் என்ன விலை கொடுத்தாவது அதில் வெற்றி பெறவேண்டும் என்று வீரர்கள் செயற்பட்டு வருவதால் வீரர்களிடையே விட்டுக்கொடுப்புத் தன்மை அற்று வருவதாகவும் கனல்கவாஸ்க் லண்டன் லோட்ஸில் கடந்தவாரம் நடைபெற்ற விசேட செயலமர்வின் போது தெரிவித்துள்ளார்.

தொலைக்கட்சி நிறுவனங்களினால் வருமானத்தைக்குறிக்க கோளாகக் கொண்டு கிரிக்கெற்றுறை சந்தைப்படுத்தப்பட்டு வருவதாலும் அதன மூலம் கிரிக்கெற் வீரர்களுக்கு பெருமளவு நிதி கிடைப்பதாலும் போட்டி மனப்பான்மை தலைதாக்கியுள்ளதாகவும் அவர் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார்.

தற்போது கிரிக்கெற்றுறையில் புதிய பல ஒழுக்கக் கோவைகள் அறிமுகப் படுத்தப்பட்டுள்ள போதும்

வசைபாடும் நடவடிக்கைகள் பெரிதும் அதிகரித்து வருவதாகவும் அவர் மேலும் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார். (உ-68)

# முன்னணியில் திகழும் தென்னாபிரிக்க அணி

இங்கிலாந்தின் 'லோட்ஸ்' மைதானத்தில் இடம் பெற்ற தென்னாபிரிக்கா மற்றும் இங்கிலாந்து அணிகளுக்கிடையிலான இரண்டாவது டெஸ்ட் போட்டியில் தென்னாபிரிக்க அணி ஒரு இன்னிங்ஸ் மற்றும் 92 ஓட்டங்களால் இங்கிலாந்து அணியை வெற்றிகொண்டு ஐந்து போட்டிகள் கொண்ட இவ் டெஸ்ட் போட்டித் தொடரில் 1:0 என்ற நிலையில்

முன்னணி வகிக்கின்றது.

இரண்டாவது இன்னிங்ஸில் 509 ஓட்டங்களைப் பெற்றால், இன்னிங்ஸ் தோல்வியைத் தவிர்க்கலாம் என்ற நிலையில் துடுப்பாட்டத்தை ஆரம்பித்த இங்கிலாந்து அணி சகல விக் கெற்றுக்களையும் இழந்து 417 ஓட்டங்களை மட்டுமே பெற்றுக்கொண்டது. இரண்டாவது இன்னிங்ஸில் இங்கிலாந்து அணிசார்பாக அன்ருபினிர் ஒவ் 142 ஓட்டங்களையும், மாக்குஸ்சர் 70 ஓட்டங்களையும், நசர் உடையன் 61 ஓட்டங்களையும் தமது அணிக்காக பெற்றுக் கொடுத்தனர்.

பந்து வீச்சில் தென்னாபிரிக்க அணி சார்பாக மைக்கையாநிநி ஐந்து விக் கெட்டுக்களையும், சோன் பொலக் மற்றும் அன்ருகோல் ஆகியோர் தலா இரண்டு விக் கெற்றுக்களையும் கைப்பற்றினர்.

இதேவேளை, இங்கிலாந்து அணி அதன் முதல் இன்னிங்ஸில் சகலவிக் கெற்றுக்களையும் இழந்து, 173 ஓட்டங்களை மட்டுமே பெற்றுக்கொண்டது. முதல் இன்னிங்ஸில் தென்னாபிரிக்க அணியின் பந்து வீச்சாளரான மைக்கையா நிநி 5 விக் கெற்றுக்களையும் அன்ருகோல் 3 விக் கெற்றையும் கைப்பற்றினர். இரண்டாவது டெஸ்ட் போட்டியில் தென்னாபிரிக்க அணிவீரரான மைக்கையாநிநி மொத்தமாக பத்து விக் கெற்றுக்களை கைப்பற்றியிருந்ததும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

மேலும், தென்னாபிரிக்க அணி அதன் முதல் இன்னிங்ஸில் 6 விக் கெற்றுக்களை இழந்து 682 ஓட்டங்களை பெற்றிருந்த வேளை, ஆட்டத்தை நிறுத்திக் கொண்டு இதில் கிறைகம் ஸ்மித் 259 ஓட்டங்களையும் கப்டி கிரிஸ்டர்ன் 108 ஓட்டங்களையும், டிப்பொன்னர் 92 ஓட்டங்களையும் மாக்குஸ்சர் 68 ஓட்டங்களையும் தமது அணிக்காகப் பெற்றுக் கொடுத்தனர்.

இப்போட்டியிலும் இரட்டைச் சதத்தினைப் பூர்த்தி செய்த கிறைகம் ஸ்மித் முதலாவது டெஸ்ட் போட்டியிலும் ஒரு இரட்டைச் சதம் அடங்கலாக மொத்தம் மூன்று இன்னிங்ஸில் மட்டும் துடுப்பெடுத்தாடி 613 ஓட்டங்களைக் குவித்துள்ளார் என்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கதாகும். (உ-68)

## ஆட்ட நாயகனாக டேமியன் மாட்டின் தெரிவு

பங்களாதேஷ் மற்றும் அவுஸ்திரேலிய அணிகளுக்கிடையில் நேற்று முன்தினம் கைன்சில் நடைபெற்ற இரண்டாவது சர்வதேச ஒருநாள் போட்டியிலும் அவுஸ்திரேலிய அணி 9 விக் கெற்றுக்களால் வெற்றி பெற்று இப்போட்டித் தொடரில் 2:0 என்ற நிலையில் முன்னணியில் உள்ளது.

இரண்டாவது ஒருநாள் சர்வதேச போட்டியில் முதலில் துடுப்பெடுத்தாடிய பங்களாதேஷ் அணி 45.1 ஓவர் முடிவில் சகல விக் கெற்றுக்களையும் இழந்து 147 ஓட்டங்களை மட்டுமே பெற்றுக்கொண்டது. பதிலுக்குத் துடுப்பெடுத்தாடிய அவுஸ்திரேலிய அணி 20.2 ஓவர் முடிவில் ஒருவிக் கெற்றை மட்டும் இழந்து வெற்றிலக்கான 148 ஓட்டங்களைப்பெற்று 9 விக் கெற்றுக்களால் இலகுவாக வெற்றிபெற்றுக் கொண்டது. இவ் அணிசார்பாக டேமியன் மாட்டின் ஆட்டமிழக்காமல் 92 ஓட்டங்களையும், மைக்கல் பெவன் ஆட்டமிழக்காமல் 40 ஓட்டங்களையும் பெற்றுக்கொண்டனர்.

இப்போட்டியின் ஆட்ட நாயகனாக டேமியன் மாட்டின் தெரிவுசெய்யப்பட்டதும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

இவ்விரு அணிகளுக்கிடையிலான மூன்றாவது சர்வதேச ஒருநாள் போட்டி நாளை டாஸ்டில் இடம்பெறவுள்ளது. (உ-68)



# ஈராக்கில் சதாம் ஆதரவாளர்மீது கூட்டுப்படை அழுத்தம் அதிகரிக்கிறது

சந்தேகத்துக்குரிய அனைவர் மீதும் நடவடிக்கை

(பக்தாத்)

சதாம் ஹுசைன் ஆதரவாளர்கள் மீதும் அவரது பாத் கட்சியின் உறுப்பினர்கள் மீதும் அமெரிக்கா தலைமையிலான கூட்டுப்படையணியின் நடவடிக்கைகள் இறுக்கப்பட்டு வருகின்றன. சந்தேகத்துக்குரியவர்கள் அனைவரும் கைது செய்யப்படுகிறார்கள் அல்லது சுட்டுக் கொல்லப்படுகிறார்கள்.

ஈராக்கில் அமெரிக்கர் மீதான தாக்குதல்களுக்கு பயங்கரவாதிகளும் தடை செய்யப்பட்ட ஈராக்கின் பாத் கட்சி உறுப்பினர்களுமே காரணம் என்று ஈராக்கிற்கான அமெரிக்கத் தலைமை நிர்வாகி போல் பிறிமர் குற்றம் சாட்டியுள்ளார்.

பக்தாத்தில் இடம்பெற்ற பத்திரிகையாளர் மாநாட்டில் அவர் இதைக் கூறினார். அவர் அங்கு தொடர்ந்து பேசுகையில், தலைமறைவாகியுள்ள

ஈராக் முன்னாள் அதிபர் சதாம் ஹுசைனை உயிருடன் பிடிப்பது அல்லது கொல்வதால் மட்டுமே இவ்வாறான தாக்குதல்களைக் குறைக்க முடியும் எனக் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

இதனிடையே சதாம் ஹுசைனைத் தேடி வரும் அமெரிக்கப் படையினர் ஓர் ஈராக் வாசியான விவசாயி ஒருவரைக் கொன்றதுடன், பலரைக் கைது செய்துள்ளனர்.

பக்தாத்திற்கு மேற்கே 50 கி.மீ

## கனடா மேற்கு மாகாணத்தில் காட்டுத் தீ 70 வீடுகள் நாசம்

(ஒட்டாவா)

கனடாவின் மேற்கு மாகாணமாகிய 'பிரிட்லிஷ் கொலம்பியான்' மாகாணத்தில் கடுமையான காட்டுத் தீ ஏற்பட்டுள்ளது. கடுமையான காற்றினால் தீ பரவும் வேகமாக அதிகமாக இருப்பதனால் இத் தீ மேலும் பரவாது தடுக்க ஹெலிகொப்டர்கள் இறங்கி தீயணைக்கும் தீர்வங்கள் விசிறப்பட்டு வருகின்றன.

இத்தீயினால் 8 ஆயிரத்திற்கும் மேற்பட்டோர் வீடுகளை விட்டு வெளியேறியுள்ளனர். தீ பரவியிருக்கும் இடத்திலிருந்து 150 மைல்

தூரத்தில் இருக்கும் 70 வீடுகள் எரியுண்டாகியுள்ளன. மரம் அரியும் தொழிற்சாலையொன்றும் தீக்கிரையாகியுள்ளது.

இதனால் மின்சாரத் தடைகள் ஏற்பட்டுள்ளதுடன், தொடர்ந்து பாதைகளும் நெடுஞ்சாலைகளும் மூடப்பட்டிருப்பதாக கனடா அரசு அறிவித்துள்ளது.

மழை பெய்தால் மட்டுமே இத் தீ புரணமாக அணையக் கூடுமெனவும், அதுவரை தீயை அணைப்பதில் 5 நாட்களுக்கு கடுமீ சீமங் களை எதிர்நோக்க வேண்டியிருக்கும் எனக் கூறப்படுகின்றது. (பி-2)



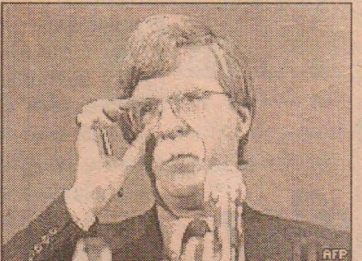
பீக் கிங் கில் உள்ள உலக அதிசயங்களில் ஒன்றான சீனப் பெருஞ் சுவர் இது. இதன் ஒரு பகுதி சரியான பராமரிப்பின்றி பழுதடைந்துள்ளது. இப்பகுதிகள் சுற்றுலாப் பயணிகளின் வருகைக்குத் தடை செய்யப்பட்டுள்ள பகுதியாகும்.

## அணுவாயுதப் பிரச்சினையில் அமெரிக்க அதிகாரமீது வடகொரியா சீற்றம்

(சியோல்)

அணுவாயுதப் பிரச்சினை தொடர்பாக ஆறு தரப்புப் பேச்சுக்களில் ஈடுபட சம்மதித்தாலும் அமெரிக்க இராணுவ அமைச்சின் சிரேஷ்ட அலுவலர் ஜோன் போலர்னுடன் எந்தவித தொடர்பும் வைத்துக்கொள்ளப் போவதில்லை என்று வடகொரியா அறிவித்துள்ளது. கடந்த வாரம் தென்கொரியா தலைநகருக்கு விஜயம் செய்திருந்த வேளை, போலர்ன் வடகொரியாவை 'ஒரு நரகப் பயங்கரம்' என்று வர்ணித்திருந்தார்.

வடகொரியத் தலைவர் கிம் ஜொங்-இல் ஒரு கொடிய சர்வாதிகாரி. அரச மோகத்தில் வாழ்கிறார் என்றும் போலர்ன் சாடியிருந்தார். தங்கள் தலைவர் அவமானப்படுத்தப்படுவதை சகித்துக் கொள்ள முடியாது என்று இப்பொழுது வடகொரியா அறிவித்துள்ளது. போலர்னை இனிமேலும் அமெ



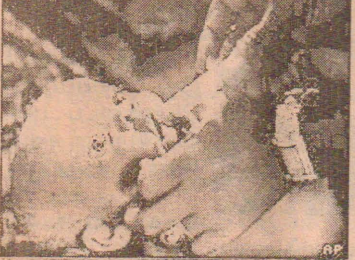
ரிக்க நிர்வாகத்தின் ஒரு அலுவலராகக் கருதப்போவதில்லை என்று வடகொரியா அறிவித்துள்ளது. ஆனால் அமெரிக்கா உட்பட அண்டை நாடுகள் சகிதம் 6 தரப்பு பேச்சுவார்த்தைகளில் ஈடுபடுவதற்கு வடகொரியா இணக்கம் தெரிவித்துள்ளது. போலர்ன் அமெரிக்க இராணுவ அமைச்சின் ஆயுதக் கட்டுப்பாடுகளுக்குப் பொறுப்பான அதிகாரி வடகொரியாவை தாட்சண்யமின்றி விமர்சிப்பவர். (பி)

தொலைவிலுள்ள கூட்டுப்படையினரின் காவல் நிலையத்திலும் சதாம் ஹுசைனின் ஆதரவாளர் எனச் சந்தேகிக்கப்படும் ஒருவரை அமெரிக்கப் படையினர் சுட்டுக் கொன்றுள்ளனர்.

இதேவேளை, கடந்த 24 மணி நேரத்தில் பாத் கட்சியைச் சேர்ந்த 2 அதிகாரிகள் உட்பட 202 ஈராக் கியர்களை அமெரிக்கப் படையினர் கைது செய்துள்ளார்கள் எனத் தெரிவிக்கப்படுகின்றது. (பி-2)

## பதவி விலகுவதை ஊடகியர் அறிவிக்கிறார்கள்

(மன்றோவியா) லைபீரிய ஜனாதிபதி சார்ள்ஸ் ரெய்லர், இம்மாதம் 11ஆம் திகதி



பதவி விலக இணங்கியுள்ளார் என்கானா வெளிவிவகார அமைச்சர் தகவல் வெளியிட்டுள்ளார்.

மேற்காபிரிக்க அமைச்சர்கள் நேற்று முன்தினம் லைபீரிய ஜனாதிபதி உரையாடலின் பின்னரே இந்த அறிவிப்பை கானாவின் வெளிவிவகார அமைச்சர் விடுத்திருக்கின்றார்.

தலைநகர் மன்றோவியாவில் அமைதியைப் பேணுவதற்கு சர்வதேச அமைதிப்படையொன்றை அனுப்புவதற்கு ஐ.நா.சபை ஒப்புதல் வழங்கியுள்ள நிலையில் சார்ள்ஸ் ரெய்லர் பதவி விலக முன்வந்துள்ளார்.

லைபீரியாவிற்கு சர்வதேச அமைதி காக்கும் படையினரை அனுப்புவது தொடர்பாக ஐ.நா.பேரவையில் இடம்பெற்ற வாக்களிப்பில் பிரான்ஸ், ஜேர்மனி, மெக்ஸிகோ போன்ற நாடுகள் கலந்துகொள்ளவில்லை.

ஐ.நா.சபையின் புதிய தீர்மானத்தின்படி ஆயிரத்து 500 நைஜீரியப் படைகள் நேற்று (திங்கள்) லைபீரியாவில் தரையிறக்கப்படவிருந்தனர். இதனைத் தொடர்ந்து 2

### புதிய முதல்வர் பதவியேற்றார்

(சென்னை)

அருணாச்சல பிரதேச மாநிலத்தில் ஐக்கிய ஜனநாயக முன்னணித் தலைவர் ரெகோ அபாங் புதிய முதலமைச்சராகப் பதவி ஏற்றுள்ளார். நேற்றுமுன்தினம் இத்தா நகரில் நடைபெற்ற நிகழ்ச்சியொன்றில் ஆளுனர் வி.பி.பாண்டு அவருக்கு பதவிப் பிரமாணம் செய்து வைத்தார்.

நேற்றிரவு சட்டப்பேரவையின் காங்கிரஸ் அரசின் நம்பிக்கைத் தீர்மானம் நிராகரிக்கப்பட்டதையடுத்து புதிய அரசு பதவியேற்றுள்ளது. (பி-2)

### கண்களில் நீர் வரச்செய்யாத வெங்காயம்

(லண்டன்) உலகில் முதற்தடவையாக கண்களில் நீரை வரவழைக்காத வெங்காயம் பிரித்தானியாவில் விற்பனைக்கு வந்துள்ளது.

டெஸ்கோ பல்பொருள் அங்காடிகளிலேயே இந்த வெங்காயம் விற்பனைக்கு வந்துள்ளது.

கண்களில் நீரை வரவழைக்கும் பைருவிஜ் என்ற அமிலத்தைக் குறைக்கும் வகையில் வளர்க்கப்பட்ட வெங்காயத்தை அப்பிள் பழம் போன்று கடித்து உண்ண முடியும் என்று கூறப்படுகின்றது. இப்புதிய வெங்காயம் பல் கலைக்கழக விஞ்ஞானிகளின் துணையுடன் உற்பத்தி செய்யப்பட்டு வருகின்றது. (பி-2)

## மத்திய மாநில தேர்தல்களை ஒன்றாக நடத்த முயற்சி

(சென்னை)

இந்தியாவில் இந்த ஆண்டு நடைபெறவிருக்கும் மாநிலங்களாளுக்கான தேர்தல்களை எதிர்வரும் ஆண்டு மத்திய பாராளுமன்ற பொதுத் தேர்தலுடன் சேர்த்து நடத்த முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு



வருகின்றன.

இந்த ஆண்டு இறுதியில் நடைபெறவேண்டிய மத்திய பிரதேசம், ராஜஸ்தான், டில்லி, மலேராாம் சட்ட சபைகளுக்கான தேர்தல்களை ஒத்திவைத்து எதிர்வரும் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் நடைபெறவிருக்கும் பொதுத் தேர்தலுடன் நடத்துவதற்கு ஆளும் அரசு முயன்று வருகின்றது.

இதற்காக சட்ட சபைகளுக்கான அமைச்சு தேர்தல் ஆணையாளருடன் முறைசாரா ஆலோசனைகளைப் பெற்று வருவதாகத் தெரிவிக்கப்படுகின்றது. (பி-2)

ஆயிரம் மேற்காபிரிக்கப் படைகள் அங்கு அமைதியைப் பேணுவதற்காக செல்லவுள்ளதுடன், ஒக்ரோப் மாதம் 1ஆம் திகதி ஐ.நா.சபையின் உறுதி பேணும் படையினர் செல்லவுள்ளதாகக் கூறப்படுகின்றது.

இந்த நிலையில் லைபீரியாவின் தற்போதைய ஜனாதிபதி சார்ள்ஸ் ரெய்லர் பதவியிலிருந்து விலகி நைஜீரியாவில் அரசியல் தஞ்சம் புகுந்துள்ளார் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

சிறுவர் நிலை இதேவேளை புத்தத்தால் நலிந்துள்ள லைபீரியாவிற்கு உதவவேண்டி 30 தொன் உதவிப் பொருட்களை பிரிட்டன் அனுப்பவிருக்கின்றது.

புத்தத்தினால் லைபீரியாவில் 2 லட்சம் மக்கள் இடம்பெயர்ந்துள்ளனர். இவர்களில் பெரும்பான்மையானவர்கள் தலைநகர்



மன்றோவியாவுக்குள் நுழைந்துள்ளனர்.

இடம்பெயர்ந்துள்ள சிறுவர்கள் நோய்களினால் பாதிக்கப்படுவது ஒருபுறமிருக்க, பாலியல் துஷ்பிரயோகத்திற்கும் சுரண்டலுக்கும் உள்ளாகும் ஆத்து பெருகியுள்ளதாக சிறுவரைக் காப்பாற்றுங்கள் இயக்கம் கவலை வெளியிட்டுள்ளது. ஆயுதக்குழுக்களும் சிறுவர்களை சேர்த்துக்கொள்ளும் அபாயம் இருப்பதாக அவர்கள் தெரிவிக்கின்றனர். (பி-2)

## மகன்களின் கொலைக்கு சதாம் பழிவாங்கலாம்

### அமெரிக்க இராணுவ அதிகாரி கூறுகிறார்

(நியூயோர்க்) தனது மகன்களான உதேயும், குசேயும் கொல்லப்பட்டதற்கு பழிவாங்கும் விதத்தில் சதாம் ஹுசைன் தாக்குதல்களை நடத்தக் கூடும் என அமெரிக்க மூத்த இராணுவ அதிகாரி தெரிவித்துள்ளார்.

இத்தகவலை டைம்ஸ் நாளிதழ் வெளியிட்டுள்ளது. மொகுல் நகருக்கு வெளியே சதாம் பதுங்கு குழிகளில் பதுங்

கியிருக்கக்கூடுமென சந்தேகிக்கின்றோம். அமெரிக்கப் படையினர் மீது திடீர் தாக்குதல்கள் நடத்த இவர் முயற்சி மேற்கொள்ளக்கூடும்.

என்னும் சதாமை உயிருடனோ அல்லது பிணமாகவோ மிக விரைவில் பிடித்துவிட உறுதிபூண்டுள்ளோம் என மேற்குறிப்பிட்ட அதிகாரி மேலும் கூறியிருப்பதாக அந்த நாளிதழில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (பி-2)

### ஹிரோஷிமா அணுகுண்டு வீச்சு நினைவிடத்துக்குத் தீ வைத்தனர் விஷமிகள்

(டோக்கியோ) ஐப்பானில் ஹிரோஷிமா நகரில், அணுகுண்டு வீச்சால் ஏற்பட்ட அழிவை நினைவுகூரும் வகையில் அமைக்கப்பட்டுள்ள நினைவிடத்துக்கு விஷமிகள் தீ வைத்தனர். அங்கு அஞ்சலி செலுத்தும் வகையில் பல்லாயிரக்கணக்கானவர்கள் அன்புடன் வழங்கியிருந்த ஆயிரக்கணக்கான 'காகிதக் கொக்குகள்' அத் தீயில் எரிந்து நாசமாயின.

தகவல் அறிந்து விரைந்து வந்த தீயணைப்புப் படையினர் அத் தீயை அணைத்தனர். எனினும் பீதியைத் தான் காப்பாற்ற முடிந்தது. வண்ணக்காகிதங்களைக் கையினால் மடித்துச் செய்யப்படுபவை அக்காகிதக் கொக்குகள்! ஒருவர் நீண்ட நாள் வாழ வாழ்த்திக் கொடுக்கப்படுபவை. எனவே, ஐப்பானில் அவை நீண்ட ஆயுளின் சின்னமாகக் கருதப்படுகின்றன. ஆயிரம் காகிதக் கொக்குகளை ஒருவர் செய்து சமர்ப்பணம் செய்தால், அவர் நினைத்த காரியம் ஒன்று நிறைவேறும் என்ற நம்பிக்கையும் ஐப்பானில் உண்டு.

இரண்டாம் உலகப் போரின் போது, 1945, ஆகஸ்ட் 6ம் திகதி ஹிரோஷிமா மீது அமெரிக்கா அணுகுண்டு வீசியது. அதில் பல

லாயிரக்கணக்கானோர் இறந்தனர். அதன் 58வது ஆண்டு நினைவு நாளுக்கு சில நாட்களுக்குமுன் மேற்கூறிய விஷமச் செயல் நடந்திருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. அணுகுண்டு வீசப்பட்டபோது ஏற்பட்ட கதிர்வச்சால் பாதிக்கப்பட்டார் சடாகோ சசாகி என்ற பெண். அவருக்கு 1955ல் ரத்தப் புற்றுநோய் ஏற்பட்டது. அவர் தனது ஆசை நிறைவேற வேண்டும் என்பதற்காக காகிதக் கொக்குகள் செய்யத் தொடங்கினார்.

ஆனால் ஆயிரம் காகிதக் கொக்குகளைச் செய்து முடிக்கு முன் புறநோயால் இறந்துவிட்டார். இச்செய்தி ஐப்பானிய இளைஞர்களின் மனதை வெகுவாகப் பாதித்தது. நாடு முழுவதும் இருந்து நன்கொடைகளைத் திரட்டி சசாகியின் சிலையை ஹிரோஷிமாவில் நிறுவினர். இப்பொழுதும் அங்கு வரும் மக்கள் அவரது நனைவாக காகிதக் கொக்குகளை காணிக்கையாகச் செலுத்துகின்றனர்.

அவ்வாறு குவிந்திருந்த பல ஆயிரம் காகிதக் கொக்குகள் தான் விஷமிகள் வைத்த தீயில் எரிந்து நாசமாகி விட்டன. அது தொடர்பாக வழக்குப் பதிவு செய்து பொலிஸார் விசாரித்து வருகின்றனர். (பி)

சிறு படைபான் செல்லிப் சேரின்  
உறாடையான்  
உலகம் அழிந்து விடும்.

-குறள்

## வலம்புரி

அதாவல்லாவின்  
குறுக்கு யோசனை

தமிழ் - முஸ்லிம் மக்கள் நிம்மதியாக வாழவேண்டுமாயின் வடக்கு - கிழக்கு மாகாணங்கள் தனித்தனி அலகு களாகப் பிரிக்கப்படவேண்டும். இவ்வாறு கருத்துகூறியிருப்பவர் அஷ்ரப் காங்கிரஸின் தவிசாளரும், நெடுஞ்சாலை அமைச்சருமான ஏ.எல்.எம். அதாவல்லா.

ஸ்ரீ லங்கா முஸ்லிம் காங்கிரஸை உடைத்து அதன் தலைமைத்துவத்தைக் கைப்பற்றுவதற்கு முயற்சி செய்த அதாவல்லா, தனது முயற்சி தோல்வியில் முடிந்த விருத்தியில் இப்போது வடக்கு - கிழக்கு மாகாணங்களைத் தனித்தனி மாகாணங்களாகப் பிரிக்க வேண்டுமெனக் கூறி, நாட்டையும் சமாதானத்தையும் குழப்பும் நடவடிக்கையில் ஈடுபட்டுள்ளார்.

அதற்கான ஓர் ஆரம்ப நடவடிக்கையாகவே வடக்கு - கிழக்கு மாகாணங்களைத் தனித்தனியாகப் பிரிக்கவேண்டும் என்ற கோரிக்கையை முன்வைத்துள்ளார்.

தனது கருத்தை நியாயப்படுத்த முயன்ற அவர், இனப் பிரச்சினைக்கான தீர்வு, சிறுபான்மைத் தமிழர்கள், சிறுபான்மையினரான முஸ்லிம்களை நசுக்குவதாக இருக்கக்கூடாது எனவும், தமிழர்களும் முஸ்லிம்களும் ஒற்றுமையாக வாழமுடியும் என்ற தமிழ்த் தலைவர்களின் கருத்து தேவை கருதிய சந்தர்ப்பவாதம் என்றும் கூறியுள்ளார்.

அமைச்சர் அதாவல்லா முன்வைத்த கருத்துக்கள் தமிழ் - முஸ்லிம் இனவாதத்தைத் தூண்டி அதன் மூலமாகச் சமாதான முயற்சியைக் குழப்பும் நோக்கமுடையது என்பதை நடுநிலையில் நின்று நோக்குவோர் தீர்மானித்துக் கொள்வார்.

20 வருட காலமாக இடம் பெற்றுவரும் யுத்தத்திற்கு சமாதானத்தின் வழியாக தீர்வுகாண முற்படுவதற்கும் வேளையில், ஒரு பொறுப்பு வாய்ந்த

# அமைதி முயற்சியை முன்வைக்க சில முக்கிய பிரச்சினைகளைத் தீர்க்கவேண்டும்

## ஐப்பாளிய அமைச்சரின் கத்தோலிக்க ஆணையம் அளித்த மகஜர்

(யாழ்ப்பாணம்)

அமைதி நடவடிக்கைகள் தோல்வியுறாமல் முன்னெடுக்கப்படுவதற்கு சில முக்கிய பிரச்சினைகள் முதலில் தீர்க்கப்படவேண்டும் என்றும் இந்தப்பிரச்சினைகள் பற்றி ஏற்கனவே இராணுவ அரசியல் தலைமைப் பீடங்களிடம் எடுத்துக் கூறியிருந்த போதிலும், அவர்கள் உதாசீனமாக இருந்துவிட்டதாகவும் யாழ்ப்பாணம் கத்தோலிக்கத் திருச்சபையின் ஆதரவிலான நீதிக்கும், அமைதிக்குமான ஆணையம் ஐப்பாளிய சிரேஷ்ட துணை வெளியுறவு அமைச்சரிடம் கையளித்துள்ள மகஜரில் தெரிவித்துள்ளது.

அந்த மகஜரில் மேலும், வடக்கு-கிழக்கு மாகாணங்களை இராணுவ மயமாக்கியதுடன், உயர் பாதுகாப்பு வலயங்களை உருவாக்கியிருப்பதுடன், இலங்கை அரசுக்கும் விடுதலைப்புலிகளுக்கும் இடையில் செய்து கொள்ளப்பட்டுள்ள ஒப்பந்தத்தின் 1.3சரத்துக்குமாறாக உயர் பாதுகாப்பு வலயங்கள் விலை தரிக்கப்பட்டு பலப்படுத்தப்படுகின்றன.

### பிரதமரும் - ஜனாதிபதியும்

### இணைந்து செயற்படவேண்டும்!

### அமைச்சர் லக்ஷ்மன் யாப்பா கருத்து

(கொழும்பு)

பிரதமர் ரணில் விக்கிரம சிங்கவும், ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்கவும் சகவாழ்வு அரசியலை நடத்துவதன் மூலம் பலவீதமான தேசியப் பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வுகாணமுடியும் என்று அமைச்சர் லக்ஷ்மன் யாப்பா தெரிவித்துள்ளார்.

இதுதொடர்பாக அமைச்சர் லக்ஷ்மன் யாப்பா மேலும் தெரிவித்திருப்பதாவது,

நிறைவேற்று அதிகாரத்திற்கும்,

### வெல்க்கடைச் சீரமைப்பில்

கடந்த 12வருடங்களுக்கு மேலாக இடம்பெயர்ந்த எமது மக்கள் துன்பங்களுக்குள்ளாகி வருகிறார்கள். இவர்களில் பலர் பத்துத் தடவைகளுக்கு மேலாக இடம்பெயர்ந்துள்ளார்கள். இந்த மக்கள் தம் இடங்களுக்குத் திரும்பிச்செல்லும் வகையில் முன் அரண்களை நகர்த்தும் படி நாம் பலதடவைகளிலும் விடுத்த கோரிக்கைகள் செவிமடுக்கப்படவில்லை.

இடைக்கால நிர்வாகம் ஒன்றை நிறுவவேண்டும் என்பதை ஒரு வருடத்துக்கு முன்னர் அமைச்சர் மிலந்த மொரகொட, உலகவங்கி பிரமுகர்கள், யாழ்ப்பாணம் சிவில் அமைப்புகளின் பிரதிநிதிகள் கலந்துகொண்ட சந்திப்பில் வற்புறுத்தி இருந்தோம். இவைகள் பற்றி கவனம் செலுத்தப்படாமையே இன்றைய முட்டுக்கட்டை நிலைக்கு காரணம்.

இறுதியாக பிரதம மந்திரிக்கும் ஜனாதிபதிக்குமிடையில் ஏற்பட்டுள்ள கயிறுமுப்பு போட்டியாகும். கடந்த 50 வருடங்களாக இனப்பிரச்சினைக்கு நியாயமான தீர்வொன்று

ஏற்படாமல் போனமைக்கு இது இவ்வாறு அந்த மகஜரில் குறிப்பிட்டுள்ளார். நினைமையே காரணம். பிடிப்பட்டுள்ளது. (பி)

### பாலகுமாரனின் உரைக்கு

### கூட்டமைப்பு வரவேற்று

(கொழும்பு)

கடந்த வெள்ளிக்கிழமை யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழக கைலாசபதி கலையரங்கில் இடம்பெற்ற வியாசனின் உரைக்காளம் நூல் வெளியீட்டு விழாவில், தமிழீழ விடுதலை புலிகளின் மூத்த உறுப்பினர் பாலகுமாரன் ஆற்றிய உரையினை தமிழ்த் தேசிய கூட்டமைப்பினர் வரவேற்றுள்ளனர்.

மேற்படி நூல் வெளியீட்டு நிகழ்வில், 'இடைக்கால நிர்வாகம் தொடர்பாக அரசு முன்வைத்திருக்கும் நகலுக்கு திருத்தம் சமர்ப்பிப்பதற்கு முன்பாக இதுவிடயத்தில் சகல அரசியல்கட்சிகளையும் ஒன்றிணைத்து ஆலோசனைகள் பெற்றுக்கொள்ளப்படும் என தலைவர் பிரபாகரன் கூறியுள்ளார்' என பாலகுமாரன் தெரிவித்திருப்பது வரவேற்கத்தக்க விடயம் என தமிழ்த் தேசிய கூட்டமைப்பின் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் யோசப் பரராஜசிங்கம் தெரிவித்துள்ளார்.

இவ்வரை குறித்து தொடர்ந்து கருத்து வெளியிட்ட அவர்,

அனைத்து அரசியல் கட்சிகளையும் ஒன்றிணைத்து ஆலோசனைகள் பெறப்பட்டாலும், இடைக்கால நிர்வாகசபையில் தமிழீழ விடுதலைப்புலிகளுக்கு கூடுதலான

### இலங்கையில் வறுமைநிலை மிக மோசமடைந்துள்ளது

### உலக வங்கி தகவல்

(கொழும்பு)

இலங்கை வறுமைக்கெதிரான போராட்டத்தில் தன்னை முழு அளவில் ஈடுபடுத்திக்கொள்ளவேண்டிய நிலை ஏற்பட்டுள்ளதாக உலக வங்கி தெரிவித்துள்ளது.

முன் எப்போதும் இல்லாதவாறு



அதிகாரங்கள் வழங்கப்படுவதையே மக்கள் விரும்புகின்றனர்.

இந்தியாவுடன் நட்புறவு அடிப்படையில் இணங்கிச் செயற்பட விரும்புவதாக பாலகுமாரன் வெளியிட்ட கருத்து குறித்து அவர் மேலும் குறிப்பிடுகையில்,

இந்தியா எமது அண்டைநாடு. தமிழ்நாடு இலங்கையுடன் மிக நீண்டகாலத் தொடர்பு கொண்டுள்ளது. எனவே தமிழ்மக்களின் நலன்களில் இந்தியா அக்கறை எடுக்க வேண்டியது அவசியம்.

இந்தியா தொடர்பாக புலிகள் வெளியிட்டுள்ள நல்லெண்ண சமீக கைகளை, இந்தியா நுட்பத்துடன் பயன்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும் எனவும் அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ளார். (தி)

லும், பொருளாதாரத்துறையில் பாரிய அளவு பலவீனம் இருப்பதாக உலகவங்கி சுட்டிக்காட்டியுள்ளது. நிகழ்ச்சித்திட்டங்களில் ஏற்பட்டுள்ள பின்னடைவு, தரக்குறைவு என்பனவே பொருளாதார வீழ்ச்சிக்குக் காரணம் எனவும், இடம் வரும்

தேவை கருதிய சந்தர்ப்பவாதம் என்றும் கூறியுள்ளார். அமைச்சர் அதாவல்லா முன்வைத்த கருத்துக்கள் தமிழ் - முஸ்லிம் இனவாதத்தைத் தூண்டி அதன் மூலமாகச் சமாதான முயற்சியைக் குழப்பும் நோக்கமுடையது என்பதை நடுநிலையில் நின்று நோக்குவோர் தீர்மானித்துக் கொள்வர்.

20 வருட காலமாக இடம் பெற்றுவரும் யுத்தத்திற்கு சமாதானத்தின் வழியாக தீர்வு காண முற்படுவதற்கும் வேளையில், ஒரு பொறுப்பு வாய்ந்த அமைச்சர் அச் சமாதான முயற்சியைக் குழப்பும் வகையில், வடக்கு - கிழக்கு மாகாணங்களைத் தனித்தனி மாகாணங்களாகப் பிரிக்க வேண்டும் எனக்கூறியிருப்பது, இந்நாட்டில் மீண்டும் போர் முரசு கேட்பதற்கு வழி வகுக்குமே தவிர அது சமாதானத்திற்கு வழிசமைக்கப் போவதில்லை.

வடக்கு - கிழக்கு மாகாணம் தமிழர் தாயகம் என்பதை எவரும் நிராகரித்து விட முடியாது. இங்கு தமிழர் தாயகம் என்பது முஸ்லிம் களையும் உள்ளடக்கியதே. அவ்வகையில் வடக்குகிழக்கில் வாழும் தமிழ், முஸ்லிம் மக்கள் சகோதரத்துவ உணர்வுடன் வாழ்வதற்கான வழிவகைகளைத் தேடுவதே தமிழ் முஸ்லிம் தலைவர்களின் கடமையாக இருக்கவேண்டும்.

அதனை விடுத்து தமிழ்-முஸ்லிம் மக்களிடையே இனவாதத்தைத் தூண்டி விடுவது மக்களின் நிம்மதியைக் கெடுத்துவிடும்.

இத்தகையதொரு நிகழ்ச்சியையே அமைச்சர் அதாவல்லா முன்னெடுத்துள்ளார். அவரின் கருத்துக்களை முஸ்லிம் மக்கள் நம்பி அதற்கு ஆதரவு தெரிவிப்பார்களாயின், அதனால், சமாதான முயற்சி குழம்புவது உறுதி. அத்தகையதொரு சூழ்நிலை ஏற்படுமாக இருந்தால் அது தமிழ், முஸ்லிம் மக்களிடையே நீண்டதொரு யுத்தத்தை ஆரம்பித்துவிடும்.

கவும், ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்கவும் சகவாழ்வு அரசியலை நடத்துவதன் மூலம் பலவீதமான தேசியப் பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வுகாணமுடியும் என்று அமைச்சர் லக்ஷ்மன் யாப்பா தெரிவித்துள்ளார்.

இதுதொடர்பாக அமைச்சர் லக்ஷ்மன் யாப்பா மேலும் தெரிவித்திருப்பதாவது,

நிறைவேற்று அதிகாரத்திற்கும்,

## வெல்க்கடைச் சிறைச்சாலைமீல்

### கையடக்கத் தொலைபேசி மீட்பு

(கொழும்பு)

வெல்க்கடைச் சிறைச்சாலை கைதிகளிடம் இருந்து, இரு கையடக்கத் தொலைபேசிகளையும் அதற்கான பற்றி மற்றும் மின்சேமிப்பு கலங்களையும் சிறைச்சாலை அதிகாரிகள் நேற்றுக் காலகைப்பற்றியுள்ளனர்.

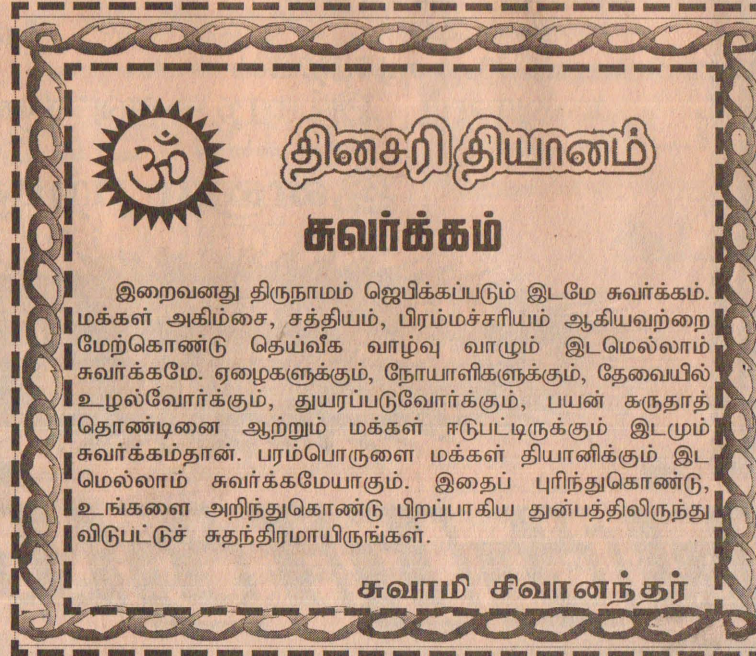
கடந்த இரு தினங்களுக்கு முன்னரும் இச்சிறைச்சாலையில் இருந்து கையடக்கத் தொலைபேசி ஒன்றையும், போதைப்பொருள் அடங்கிய சிகரெட் பைக்கட் ஒன்றையும் கொண்டுசென்ற சிறைச்சாலை உத்தியோகத்தர் கைதுசெய்யப்பட்டது தொந்தரே.

விடுதலைப் புலிகளுக்கு கூடுதலான னார். (தி) இலங்கையில் வறுமைநிலைமிக மோசமடைந்துள்ளது உலக வங்கி தகவல் (கொழும்பு) இலங்கை வறுமைக்கெதிரான போராட்டத்தில் தன்னை முழு அளவில் ஈடுபடுத்திக்கொள்ளவேண்டிய நிலை ஏற்பட்டுள்ளதாக உலக வங்கி தெரிவித்துள்ளது. முன் எப்போதும் இல்லாதவாறு வறுமைக் கெதிராகப் போராட்டத்தை ஏற்படுத்த வேண்டியநிலை ஏற்பட்டுள்ளதை அண்மைக்கால ஆய்வுகளிலிருந்து தெரியவந்துள்ளதாக உலகவங்கி கூறியுள்ளது. தொடர்புடைய கல்வி மற்றும் மானியத்திட்டங்கள் சுகாதாரத்துறை என்பன உயர்நிலையில் காணப்பட்ட

இவ்வாறான சம்பவங்கள் தொடர்ந்தும் இடம்பெறாதவாறு தடுக்க, சிறைச்சாலைத் திணைக்களம் நடவடிக்கை எடுத்திருப்பதாக சிறைச்சாலை ஆணையாளர் ஸ்ரீமத் மர்சூத் தெரிவித்துள்ளார்.

சட்டவிரோதமான பொருட்களை சிறைச்சாலைகளுக்குள் கொண்டு செல்ல சிறைச்சாலை அதிகாரிகள் உதவி வருவதாகவும் தகவல்கள் கிடைத்துள்ளன.

இவ்வாறு குற்றச்செயல்களில் ஈடுபடுவோருக்கு எதிராக கடுமையான நடவடிக்கை எடுக்கப்படவுள்ளது எனவும் அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ளார். (தி)



ॐ

திசைரி தியானம்

சுவர்க்கம்

இறைவனது திருநாமம் ஜெபிக்கப்படும் இடமே சுவர்க்கம். மக்கள் அகிம்சை, சத்தியம், பிரம்மச்சரியம் ஆகியவற்றை மேற்கொண்டு தெய்வீக வாழ்வு வாழும் இடமெல்லாம் சுவர்க்கமே. ஏழைகளுக்கும், நோயாளிகளுக்கும், தேவையில் உழல்வோர்க்கும், துயரப்படுவோர்க்கும், பயன் கருதாத தொண்டினை ஆற்றும் மக்கள் ஈடுபட்டிருக்கும் இடமும் சுவர்க்கம்தான். பரம்பொருளை மக்கள் தியானிக்கும் இடமெல்லாம் சுவர்க்கமேயாகும். இதைப் புரிந்துகொண்டு, உங்களை அறிந்துகொண்டு பிறப்பாகிய துன்பத்திலிருந்து விடுபட்டுச் சுதந்திரமாயிருங்கள்.

சுவாமி சீவானந்தர்

# இலங்கையில் வறுமைநிலை மிக மோசமடைந்துள்ளது

## உலக வங்கி தகவல்

(கொழும்பு) இலங்கை வறுமைக்கெதிரான போராட்டத்தில் தன்னை முழு அளவில் ஈடுபடுத்திக்கொள்ளவேண்டிய நிலை ஏற்பட்டுள்ளதாக உலக வங்கி தெரிவித்துள்ளது.

முன் எப்போதும் இல்லாதவாறு வறுமைக் கெதிராகப் போராட்டத்தை ஏற்படுத்த வேண்டியநிலை ஏற்பட்டுள்ளதை அண்மைக்கால ஆய்வுகளிலிருந்து தெரியவந்துள்ளதாக உலகவங்கி கூறியுள்ளது.

தொடர்புடைய கல்வி மற்றும் மானியத்திட்டங்கள் சுகாதாரத்துறை என்பன உயர்நிலையில் காணப்பட்ட

வும், பொருளாதாரத்துறையில் பாரியஅளவு பலவீனம் இருப்பதாக உலகவங்கி சுட்டிக்காட்டியுள்ளது. நிகழ்ச்சித்திட்டங்களில் ஏற்பட்டுள்ள பின்னடைவு, தரக்குறைவு என்பனவே பொருளாதார வீழ்ச்சிக்குக் காரணம் எனவும், இந்நடவடிக்கைகளை முழுமையாக மேற்கொள்வதற்கு அரசியல், மக்கள் மட்ட உதவி தேவைப்படுவதாகவும் தெரிவிக்கப்படுகின்றது.

இதேவேளை, இலங்கையில் 25%மான மக்கள் வறுமையிலே வாழ்கின்றனர் என்றும் உலகவங்கி கூறியுள்ளது. (ந-5)

## சுனில் மென்டிஸ் படுகொலை முக்கிய சூத்திரதாரி கைது

(கொழும்பு)

மேல்மாகாணசபை உறுப்பினர் சுனில் மென்டிஸின் படுகொலைச் சம்பவத்துடன் தொடர்புடைய முக்கிய நபர் ஒருவரை பொலிஸார் கைதுசெய்துள்ளனர்.

கொள்ளையிடப்பட்ட வாகனம் ஒன்றில் சென்றுகொண்டிருந்த வேளை, இவர் கைதுசெய்யப்பட்டதாக கொழும்பு பிராந்திய உதவிப் பொலிஸ் அதியட்சகர் பிரியந்த ஜெயக்கொடி தெரிவித்துள்ளார். சந்தேகநபர் பயணம் செய்து கொண்டிருந்த வாகனத்தை நிறுத்தும்படி பொலிஸார் உத்தரவிட்ட போதிலும், அதனை மீறிச்செல்ல முயற்சித்தமையால் வானத்தின் மீது பொலிஸார் துப்பாக்கிப் பிரயோகம் மேற்கொண்டனர். இவ்வாகனத்தில் இருந்து கொலைகளுக்கு பயன்படுத்தப்படும் 9 மில்லி மீற்றா துப்பாக்கி ஒன்றையும் பொலிஸார் கைப்பற்றியுள்ளனர். கடந்த ஜூன்மாதம் 16ஆம் திகதி மேல்மாகாணசபை உறுப்பினர் சுனில் மென்டிஸ் படுகொலை செய்யப்பட்டார் என்பது குறிப்பிடத்தக்க

## நிலக்கண்ணியை கையாண்ட கடற்படை வீரர்கள் படுகாயம்

(அனுராதபுரம்)

அனுராதபுரம் ஹொராவப் பொத்தானப் பகுதியில் இடம்பெற்ற நிலக்கண்ணிவெடிச் சம்பவத்தில் இரு கடற்படைவீரர்கள் படுகாயமடைந்துள்ளனர்.

கடந்த வியாழன்று மாலை 6மணி யளவில் ஹொராவப் பொத்தானப் பகுதியிலிருந்து மீட்கப்பட்ட நிலக்கண்ணிவெடியை இவ் இரு கடற்படை

வீரர்களும் செயலிழக்கச் செய்ய முட்பட்ட வேளையிலேயே, கண்ணி வெடி தவறுதலாக வெடித்துள்ளது. இச்சம்பவத்தில் அகிலிருகடற்படை வீரர்களும் பலத்த காயமடைந்துள்ளனர். அவ்விருவரும் திருகோணமலையிலுள்ள கடற்படை வைத்திய சாலையில் சிகிச்சைக்காக அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

## தமிழ்ப் பெயர்க் கையேடு நேற்று வெளியிடப்பட்டது

(கிளிநொச்சி)

தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் தமிழ் வளர்ச்சிக் கழகத்தின் "தமிழ்ப் பெயர்க் கையேடு" நூல் வெளியீட்டு விழா கிளிநொச்சி மகாவித்தியால யத்தில் தமிழீழ நிதித்துறைப் பொறுப பாள் தமிழீழத் தலைமையில் நேற்று பிற்பகல் 3 மணிக்கு நடைபெற்றது.

நூல் வெளியீட்டு விழா ஆரம்பத் தில் கிளிநொச்சி மாவட்ட அரசு அதி பர் தி.இராசநாயகம், கிளிநொச்சி வல யக் கல்விப்பணிப்பாளர் ப.அரிய ரட்ணம், முல்லை வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் எஸ்.குருகுலராசா ஆகி யோர் பொது சுகச்சுடரினை ஏற்றி வைத்தார்கள்.

தமிழீழத் தேசிய கொடியினை தமிழீழ அரசியல்துறை துணைப் பொறுப்பாளர் சோ.தங்கன் ஏற்றி வைக்க நூலின் வெளியீட்டுரையை தமிழீழக் கல்விக் கழகப் பொறுப் பாள் லே. இளங்குமரன் நிகழ்த்தினார். இந்நூலினை கிளிநொச்சி தமிழ்

சங்க செயலாளர் எஸ்.பரமநாதபிள்ளை வெளியீட்டு வைக்க கொள்கை முன் னெடுப்பு பொறுப்பாளர் இளங்கோ பெற்றுக்கொண்டார்.

நூலின் மதிப்பீட்டு உரையை கலா நிதி மனோன்மணி சண்முகதாஸும் ஆய்வுரையை பேராசிரியர் அ.சண் முகதாஸ், பண்டிதர் அபரந்தாமன் ஆகி யோரும் நிகழ்த்தினார்கள்.

இந்நூல் வெளியீட்டு விழாவில் படைப்பாளிகள், புத்திஜீவிகள், போரா ளிகள் எனப்படும் கலந்துகொண் டனர். (வ)

### சுந்தரர் குருபுசை

அகில இலங்கைத் திருமுறைமன் றம் இன்று செவ்வாய்க்கிழமை காலை 9 மணிக்கு நல்லூர் ஸ்ரீ சட்டநாதர் தேவஸ்தானத்திலும் மாலை 4மணி க்கு நல்லூர் ஸ்ரீ காமாட்சி அம்பாள் மடாலயத்திலும் சுந்தரமூர்த்தி நாயனார் குருபுசையை கொண்டா டப்பட்டுள்ளது. (உ)

### வலம்புரி திலீபன் மருத்துவமனை நிறைவு விழா (நெடுந்தீவு)

லெப்டினன் கேணல் தியாக தீபம் திலீபன் மருத்துவமனையின் ஓராண்டு நிறைவு நிகழ்வுகள் நேற்றுக் காலை நெடுந்தீவில் இடம்பெற்றது. இந்நிகழ்வில் பொதுச் சுடரினை நெடுந்தீவுப் பிர தேசப் பொறுப்பாளர் கண்ணனும், தேசியக் கொடியினை தமிழீழ சுகா தார சேவைத் துணைப் பொறுப்பாளர் தமிழ்வாணனும், நினைவுச் சுடர் களை வல்வெட்டித்துறை மருத்துவ மனை வைத்திய அதிகாரி மயிலே றும் பெருமாள், திலீபன் மருத்துவ மனை மருத்துவப் பேராளி புகேந்தன், மகளிர் மருத்துவப் பொறுப்பாளர் தனல் ஆகியோரும் ஏற்றிவைத்தனர். (த.48)

### இடைக்கால..

வடக்குக் கிழக்கைப் புலிகளிடம் ஒப்படைக்கவே அரசாங்கம் முயன்று வருகிறது.

அரசின் இத்தகைய நடவடிக்கைகளுக்கு எதிராக அனைத்து அரசியல் கட்சிகளையும் ஒன்றிணைந்து பலம் வாய்ந்த கட்டமைப்பு ஒன்றை ஏற்படுத்த வேண்டிய காலம், நெருங்கிவிட்டது என்றும் மேதானத்தேரர் மேலும் தெரிவித்தார்.

மேற்படி செய்தியாளர் மாநாட்டில் சிறு உறுமயக் கட்சித் தலைவரும் கலந்து கொண்டார். (த)

### கண்காணிப்பு..

எனவும் மணலாறு படை உயர் அதிகாரி போர்நிறுத்தக் கண்காணிப்புக்குழுவிடம் முறைப்பாடு செய்துள்ளார்.

இம் முறைப்பாடு தொடர்பாக சம்பவ இடத்தை நேரில் பார்வையிடுவதற்காகவே கண்காணிப்புக்குழுவினர் நாளை அங்கு செல்லவுள்ளனர். (இ)

### அமைச்சர்..

அமைச்சரின் முன்னிலையில் கைச்சாத்திடப்பட்டது.

நிதி அமைச்சில் இடம் பெற்ற இவ் ஒப்பந்தத்தில் ஜப்பானின் சார்பில் இலங்கைக்கான தூதுவர் ஓசுகாவும் இலங்கையின் சார்பில் நிதி அமைச்சின் செயலாளர் சரித்த ரத்வத்தை யும் கைச்சாத்திட்டனர். (இ)

## யாழ். மாவட்ட அணியிடம் திருமலை அணி தோற்றது

(யாழ்ப்பாணம்)

மாவட்ட மட்ட கிரிக்கெற் போட்டிகளில் கலந்துகொள்வதற்காக தம்புல் லவுக்குச் சென்ற 19வயதுக்குட் பட்ட யாழ்.மாவட்ட அணி திருகோண மலை அணியை 127 ஓட்டங்களால் வெற்றி பெற்றது. முதலில் துடுப்பெடுத்தாடிய யாழ். மாவட்ட அணி 50 ஓவர்களின் முடிவில் சகல விக்கெட்டுகளையும் இழந்து 250 ஓட்டங்களைப் பெற்றது.

இதில் எ.யசிந்தன் 77 ஓட்டங்க ளையும் வி.ரஜீவ்குமார் 41 ஓட்டங் களையும் உமாநாத் 32 ஓட்டங் களையும் குணதாஸ் 36 ஓட்டங்களையும் றோகான் 26 ஓட்டங்களையும்

பெற்றனர். பதிலுக்கு துடுப்பெடுத் தாடிய திருகோணமலை அணி சகல விக்கெட்டுக்களையும் இழந்து 123 ஓட்டங்களைப் பெற்றது. இதில் கேதீஸ் வரன் 34 ஓட்டங்களை பெற்றார்.

யாழ். மாவட்ட அணி சார்பில் ச.அகிலன் 29 ஓட்டங்களுக்கு 36விக் கெட்டுக்களையும் ப. லவேந்திரா 20 ஓட்டங்களுக்கு 3விக் கெட்டுக் களையும் வி.ரஜீவ்குமார் ஒரு விக் கெட்டையும் கைப்பற்றினார். இதே வேளை இன்று நடைபெறவுள்ள அடா தில் வவுனியா மாவட்ட அணியும் எதிர்த்து யாழ்.மாவட்ட அணி போட்டி வுள்ளது. (ந)

## தேவை

கொம்பியூற்றர் தேர்ச்சி பெற்றவர் - ஆண்

தமிழ்த் தட்டெழுத்தாளர் - பெண்

சிஷுவம் உள்ளவர்கள் தேவை. சுயவிபர்த்தாள்

15.08.2003ற்கு முன் வின்னப்பிக்கவும்.

விளம்பர இல:- 389

மே/பா வலம்புரி, யாழ்ப்பாணம்.

## பத்திரிகை விநியோகஸ்தர்கள் தேவை

சொந்தமாக, நல்ல நிலையில் மோட்டார் சைக்கிள் வைத்திருப்பவர்கள் 09.08.2003 சனிக் கிழமை பிற்பகல் 3.00 மணிக்கு வலம்புரி அலுவல கத்திற்கு நேரில் வரவும்.

குறிப்பு: வலம்புரி அலுவலகத்தில் இருந்து 5கிலோமீற்றர் தூரத்திற்குள் வசீப்பவர் களுக்கு முன்னுரிமை வழங்கப்படும்.

வலம்புரி ஆளணி முகாமையாளர்.

## மரண அறிவித்தல்

### கந்தையா வேலுப்பிள்ளை

(ஓய்வு பெற்ற சாரதி புகையிரதத் திணைக்களம்)

வட்டுக்கோட்டையைப் பிறப்பிடமாகவும், வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட கந்தையா வேலுப்பிள்ளை நேற்றுக் காலமானார்.

அன்னார் கந்தையா சின்னம்மா (சிங்கப்பூர்) தம்பதிகளின் அன்பு மகனும், சுப்பிரமணியம் பொன்னம்மா தம்பதிகளின் அன்பு மருமக னும், தங்கரத்தினத்தின் அன்புக் கணவரும், மகேந்திரன் (முன்னாள் தலைவர், வலி. மேற்குப் பிரதேச சபை, சுழிபுரம்) அவர்களின் அன்புத் தந்தையும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக் கிரியைகள் இன்று செவ்வாய்க்கிழமை காலை 10.00 மணிக்கு அவரின் இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதவுடல் தகனக் கிரியைக்காக வழக்கையாறு மயானத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படும்.

இவ் அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனை வரும் ஏற்றுக் கொள்ளவும்.

தகவல்:

நொத்தாரிசு கந்தையா வீத்

திருமதி தங்கரத்தினம்

வட்டு. கிழக்கு,

(மனைவி)

வட்டுக்கோட்டை.

(7392)

ஆம் அறிவதலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக் கொள்ளவும்.

நொத்தாரிசு கந்தையா வீத்  
வட்டு. கிழக்கு,  
வட்டுக்கோட்டை.

தகவல்:  
திருமதி தங்கரத்தினம்  
(மனைவி)  
(7392)

அமைச்சின் முன்னிலையில் கைச்சாத்திடப்பட்டது.  
நிதி அமைச்சில் இடம் பெற்ற இவ ஒப்பந்தத்தில் ஐப்பானின் சார்பில் இலங்கைக்கான தூதுவர் ஓட்சகாவும் இலங்கையின் சார்பில் நிதி அமைச்சின் செயலாளர் சரித்த ரத்வத்தையும் கைச்சாத்திட்டனர். (இ)

குறிப்பு: வலம்புரி அலுவலகத்தில் இருந்து 5கிலோமீற்றர் தூரத்திற்குள் வசிப்பவர்களுக்கு முன்னுரிமை வழங்கப்படும்.  
வலம்புரி ஆளணி முகாமையாளர்.

# உங்கள் வலம்புரியின் வாரமலர்

## சங்குநாதம்



- ★சீரழிந்து போகின்ற யாழ்ப்பாணக் கலாசாரம்.
- ★இடைக்கால சபைக்கு எதிராக ஜே.வி.பி ஆர்ப்பாட்டம்.
- ★சங்குநாதத்தின் ஆலடி மாநாடு மதக்கலவரத்தைத் தூண்டுகிறது.
- யாழ்.மாவட்ட சீகை ஒப்பனையாளர் சங்கம் குற்றச்சாட்டு
- ★பன்னாட்டுப்படைகள் இலங்கைக்கு வருமா?
- ★தமிழ்ச்செல்வனின் கிழக்கு விஜயம்,  
தென்னிலங்கை அரசியலில் சர்ச்சை
- ★வியாசரின் பதில்கள்.
- ★செங்கை ஆழியானின்  
ஈழராஜா எல்லாளன் (தொடர் நவீனம்)
- ★பொன்.கணேசமூர்த்தியின்  
கடிவாளம் இல்லாத கனவு (நெடுங்கதை)

இன்னும் பற்பல...

வாசிக்கத் தவறாதீர்கள் திங்கள்  
வைகறையில் உங்கள் உள்ளங்களில்  
ஒலிப்பது

## சங்குநாதம்

விலை ரூபா 14.00